

ԸՆԹԱՑՔ ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ

ՆԱԽԱԴՐՈՒՆՔ

Ս.Յ-ԳՐԱԲԱՌ ԲԵՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ



17982

ՆԱԽԱԳՐՈՒՆՔ

ՀԱՅ-ԳՐԱԲԱՌ ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

491.99-53

թ

ԿԱՄ

ՆԱԽՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈԹՈՒԹԻՒՆՔ ՄԱՍԱՆՅ ԲԱՆԻ

ՊԱՐԶ ԵՒ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ՈՃՈՎ,

ԳՐԵԱՑ

Հ. ԹԱԴԷՈՍ ԹՈՎՄԱՋԱՆԵԱՆ

ՅՈՒԽՏԷՆ ՄԽԻԹԱՐԱՅ



ՎԵՆԵՏԻԿ

Ի ՎԱՆՍ ՍՐԲՈՅՆ ՂԱԶԱՐՈՒ

1892



ԶԳՍՅԻՆ դարոցսց մէջ աշխարհիկ կամ նոր լեզուի ուսումն անհրաժեշտ համարուած է այսօր, եւ այդ ուսումը դիւրացընելու համար արդէն հրատարակուած են այլ եւ այլ ընտիր քերականութիւններ:

Մեր այս ամենահամառօտ գրուածքին նպատակն է նորագոյն գործի մ'ընծայել դաստիարակաց եւ նորուս համբակաց ձեռքք, եւ անով քերականական նախնի ծանօթութեանց հետ՝ օգտակար եւ զուարճալի հրահանգներով ընդելացընել նաեւ գրաբառ լեզունիս: Այս նպատակաւ պատրաստած ենք Ա--Ը-- +--չ-- է--բ--ց բ--բ-- կոչուած գործնական երկասիրութիւն մ'ալ, զոր կը յուսանք անմիջապէս հրատարակել տպագրութեամբ:

Ինչպէս ամէն դասական գրութիւնք՝ ի հարկէ մեր այս համառօտ քերականութեան ընթացքն եւս իրենց մասնաւոր ուղղութիւնն ու ծրագիրն ունին, ոչ եթէ կանոնաց նկատմամբ՝ որ անփոփոխ են միշտ, այլ զանոնք աւանդելու մասին: Փորձով համոզուած ենք որ առանց գործնական հրահանգաց՝ ամենէն հմտալից դասագրեանք անգամ գրեթէ վախճանազուրկ են: Վասն զի

ի սկզբան դեռահասակ տղայոց միտքն ու սիրտը կրթական օրինակներով շատ աւելի կը ձգուին՝ քան ցամաք կանոններու երկայն բարակ պատճառաբանութեամբ:

Բայց գործնական եւ այսօրինակ ուղղութիւն ունեցող գրաբառ լեզուի տարրական դասագիրք մը ոչ սակաւ դժուարութիւններ կ'ենթադրէ, ինչպէս հմտագոյն փորձաւորաց յայտ է. ասոր համար որչափ կատարեալ յաջողութիւն յուսալէն առ այժմ հետի ենք, միւս կողմանէ քարի ձեռնարկութիւն մը թերութեամբքն հանդերձ՝ այլոց օգտակար եւ մեզի պարտք կը համարինք:

Զմոռնանք ըսելու որ մեր նպատակը միայն զուտ գրաբառն ըլլալով՝ այսօրուան աշխարհաբառի պահանջներուն ՚ի հարկէ միտ դրած չենք, հաստատուն գիտնալով որ տղայական փափուկ հասակին յարձախ մեծ դիւրութիւն եւ շահեկանութիւն կ'ընծայէ ինչ որ կատարելոց համար թերութիւն միայն կը նկատուի:

Կը փափաքինք որ դպրոցաց մէջ սիրալիր ընդունելութիւն գտնելով մեր այս դուզնաքեայ աշխատութիւնք, իրենց վախճանին հասնին՝ ծառայելով մեր հին լեզուին ուսման դիւրութեան եւ յառաջադիմութեան:

Աւելորդ կը համարինք հոս մեր քերականական կարծեցեալ փոփոխութեանց եւ ուրեք ուրեք անճիշդ բացատրութեանց պատճառները տալ. կը յուսանք որ ողջամիտ քննադատք արդարացրնն զմեզ, տեսնելով որ հեղինակութեան ամէն ձիրք զոհած ենք ՚ի սէր պարզաբանութեան, կարգաւորութեան եւ համաուօտութեան, որովք միայն կարելի էր մեր նպատակին հասնիլ:





Մեսրոպ ՚ի տեսչեամ մաղթանօրն ամբի՛
 ցուլէ ձեզ, մամկունք, տառս աստուածագիծ,
 զ՛ ի բառս և յիմաստ Նախմեսց ծարաւիք՝
 Մի՛ և զԳրոց լիզուաւմ ամփոյթ առնիջիր՝

Ա. Ռ. Ա. Զ. Ի. Ն. Գ. Ա. Ս.

ՍՂԲՈՇՔԵՆԻ

1. Մեր լեզուին մէջ երեսուն և ութ գիր կայ և ասոնք են.

ա, բ, գ, դ, ե, զ, է, ը, թ, ժ, ի, լ, խ, ծ, կ, հ, ձ, ղ, ճ, մ, յ, ն, շ, ո, չ, պ, ջ, ռ, ս, վ, տ, ր, ց, լ, փ, ք, օ, ֆ:

2. Գրերն երկու տեսակ են. Չայնաւոր և Բաղաձայն:

3. Չայնաւոր կ'ըսուին այն գրերն որ մինակ կրնան հնչուիլ, և են. ա, ե, է, ը, ի, ո, լ, օ:

4. Մնացած գրերը Բաղաձայն կ'ըսուին, վասն զի մինակ չեն հնչուիր այլ ձայնաւոր գիր կ'ուզեն:

5. Երկու կամ աւելի քովէ քով եկած բաղաձայններուն մէջ ը ձայնաւորը կը հնչուի՝ բայց չի գրուիր: Օրինակ. խնտալ, տղայ, փրկիչ բառերը պէտք է այսպէս կարգալ՝ խընտալ տըղայ, փըրկիչ:

Ծանօթութիւն. — ֆ գրաբառի մէջ չի գործածուիր. ևն ալ է ևւ միացած:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Աշակերտը կարդան եւ օրինակեն վարի պատմութիւնն, եւ ուր որ շ ձայնաւորը պիտի հնչուի՝ զատեն բաղաձայններն ուղղամայեաց գծիկով (|):

ՀԱՐՅԱՌԻՆՔ. — 1. Մեր լեզուին մէջ քանի՞ գիր կայ և որո՞նք են — 2. Քանի՞ տեսակ են գրերն — 3. Չայնաւորներն որո՞նք են և ինչո՞ւ այսպէս կ'ըսուին — 4. Մնացածներն ինչո՞ւ բաղաձայն կ'ըսուին — 5. Երկու կամ աւելի քովէ քով եկած բաղաձայններ ի՞նչպէս պէտք է կարգալ ու գրել:

Հիշանդ տղասն

Խեղճ տղայ մը կար հիւանդ. իր որրոցին մէջ պառկած էր և շատ կը նեղուէր: Մայրը քովն էր, շատ տրտում և արցունքն աչուրնները: Ատեն ատեն ոտք կ'եղնէր, իր որդւոյն կը մօտենար, և անոր պզտիկ գլուխը վեր վերցնելով խմելու բան կու տար: Հայրը վհատած էր. գործ չէր կրնար գործել. սիրտը բքած էր: Խցին մէջ եղբարքն ու քոյրերը լուռ կը կենային, վախնալով որ չըլլայ թէ խօսքով կամ աղմկով մը իրենց կրտսեր եղբօրը քունը վրդովեն: Հանգչէ խեղճ տղայ, մայրդ քովդ է, հայրդ վրադ կը հսկէ, եղբարքդ ու քոյրերդ քեզի համար աղօթք կ'ընեն: Աստուած բարի ընտանիքը կը պաշտպանէ: Քիչ մը ետքը տղան սկսաւ աղէկնալ. իր գլխին որրոցէն վեր վերցուց. տեսաւ որ մայրը կը ժպտէր. տեսաւ որ եղբարքն ու քոյրերը զուարթ էին. երջանկութիւնը նորէն տուն դարձաւ. իսկ հայրը շնորհակալ կ'ըլլար Աստուծոյ՝ որ իր որդին վերատին իրեն կը շնորհէ: Ո՛հ, ինչ քաղցր բան է բարի ընտանիք ունենալը:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած *

Թարգմանութիւն

Աղօ-է- և ի-ղ-ը

Աղօ-է-ն -- ի-ղ-ը

Աղուէս սովալլուկ տե սեալ զողկոյզ խաղողոյ 'ի բարձր այգու՛ջ, խնդրէր զայն ընդոտտ 'ի վեր վաղելով՝ և 'ի չկարելն հպել, ասէ. « Գեռ ևս տհաս է »:

— Որք միանգամ արհամարհեն յոր ոչն իցեն ձեռնհաս, ընկալցին զառակս զայս 'ի խրատ անձանց:

Սաստիկ անօթեցած աղուէս մը բարձր որթի վրայ խաղողի ողկոյզ մը տեսնելով՝ վեր վերցատքելով կ'ուզէր զայն (փրցնել)՝ բայց չկրնալով հասնիլ՝ մէկդի զընաց ըսելով. « Գեռ խակ է »:

— Որոնք որ բանի տեղ չեն գներ ինչ որ չեն կրնար, թող իրենց խրատի տեղ առնեն այս առակս:

* Մենք այս և հետեւեալ հատուածոց գիմաց աշխարհա-

Ե Ր Կ Ր Ո Ր Դ Դ Ա Ս

Վանկ, Բառ և Խօսք

6. Չայնաւոր ու բաղաձայն գրերով ելած մէկ հնչումը Վանկ կ'ըսուի:

Օրինակ. Գ.ո—վե—լի է մա—նոռկ աշ—խա—տա—սէր:

7. Մէկ կամ աւելի վանկեր քովէ քով դաւով կը ձեացընեն Բառը: Գոռ, մանոռկ, աշխատասէր մէկմէկ բառեր են. դոռ մէկ վանկ ունի, մանոռկ երկու վանկ ունի, աշխատասէր՝ չորս վանկ:

8. Բառերը քովէ քով կը գրուին ու միացը կուտան, այս է Խօսքը կամ Բանը:

Գուվելի է մանոռկ աշխատասէր, չորս բառերէ ձեացած Խօսք մ'է:

9. Բառերն ութը տեսակ են. Անուն, Գերանուն, Բայ, Գերբայ, Նախդիր, Մակբայ, Շաղկապ, Չայնարկութիւն:

10. Ասոնք Մասունք բանի կ'ըսուին, որ ըսել է Խօսքիւ մասերը:

ՀԱՐՑՄՈՒՆԹ. — 6. Ի՞նչ է ՎԱՆԿ — 7. ԲԱՐՆ Ի՞նչպէս կը ձեւանայ — 8. ԽՕՍԷ կամ ԲԱՆ ըսելով ի՞նչ կ'իմացուի — 9. Քանի՞ տեսակ են բառերն — 10. Ի՞նչ ամուսն ունին բառերուն այս տեսակներն:

բառ թարգմանութիւն մը միայն գրինք՝ դասագրքոյկս չծանրաբեռնելու նպատակաւ: — Ար փութանք իմաց տալ յարդոյ ուսուցչաց որ աշակերտաց միտքը գրաբառին ընտելացընելու համար մեր գրած թարգմանութիւններով գոհ չըլլան, այլ անհրաժեշտ բերանացի կամ գրաւոր կրթութիւններ ընել տան, ինչպէս են՝ Հատուածն 'ի քերական ուսանել, Բասերը սովորիլ, Գրքերը գոցած՝ փարձապետին ըսելովը գրել սև տախտակիս վրայ՝ ուղղագրութեան համար, Դասս առ դաս յառաջադիմութեանց համեմատ՝ քերականական լուծմունք ընել, և այլն:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա — Սոյն բառերու վանկերը գատել ուղղամայեաց գծիկով:

Գատարկ, չարասէր, մուկն, արեգակն, ազնիւ, ուրախութիւն, մարգարէ, կորստական, փառք, շնորհապարտ, առաքինաջան, երգմնագանց, կոյր, երկնային, սքանչելահրաշ:

Բ — Նշանակել թէ այս խօսքերը քանի՞ բառերէ կազմուած են:

Տետրակն սպիտակ է. Արեգակն լուսաւոր է. Ժամանակը կ'անցնի. Դու դասդ շորովեցար. Քունն օգտակար է մարդու. Առաքինի տղան սիրելի է Աստուծոյ և իր ծնողաց. Մոյլ աշակերան անպտուղ ծառերու նման է. Գործ մը սկսելէդ առաջ վրան մտածէ. Աւելի լաւ է մէկուն աչքն ելնէ քան թէ անունն. Տղաք, ժամանակն յարգեցէք:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուշած

Թարգմանուշքիշև

Կնորհի էրի-

Երի- կունար

Կնտակք երկու ի բացի գտին փղոսկր, և այր յընկերէն ճգնէր բռնցի կորզել զայն: Սակայն յաղթողն կորոյս և զխուն զիտակն զոր ունէր: Եւ ահա սանտր էր մրցանակ սպայքարին:

Երկու կունար (մարդիկ) բաց տեղ փղոսկր մը գտան, և մէկը միտէն բռնցիով կը ջանար զայն յափշտակել: Բայց յաղթողը ունեցած քիչ մը մտղն ալ կորսընցուց: Եւ ահա կուռոյն մրցանակը սանտր մ'էր:



Ե Ր Ր Ո Ր Դ Դ Ա Ս

Կետադրութիւն

11. Գրութեան մէջ խօսքերն իրարմէ զատելու համար մէկ քանի նշաններ կան, որ կէտ կ'ըսուին:

12. Գլխաւոր կէտերն ասոնք են. Բուծ ('), Ստորակէտ (.), Միջակէտ (.), Վերջակէտ (:), Շեշտ ('), Պարոյկ (^), Երկար (^), Փակագիծ (()), Գրադարձ (-):

13. Բուքը կը դրուի բառի մը վերջին գրին վրայ՝ շունչ առնելու և յաջորդէն զատելու համար:

14. Ստորակէտը խօսքին անկատար մասերուն ծայրը կը դրուի:

15. Միջակէտը կը դրուի խօսքի մը ծայրն՝ որ լրանալու համար դեռ ուրիշ մաս մ'ալ կ'ուզէ:

16. Բոլորովին լմնցած խօսքին առջև կը դրուի վերջակէտն, և հետեւեալ բառը մեծ գրով կամ գլխագրով կը սկսի:

17. Շեշտը զարնելու նշան է, պարոյկն՝ հարցընելու, և երկարը՝ ձայնը երկընցընելու:

18. Փակագիծն օտար բառեր կամ խօսքեր գրութեան մը բուն իմաստէն զատելու կը ծառայէ:

19. Գրադարձը տողերուն ծայրը կը դրուի՝ երբ բառի մը կէսն յաջորդ տողին անցընենք:

ՀԱՐՑԱՐՈՒՆԹ.— 11. ԿէՏԵՐԱ ԻՄՃ ԵՄ — 12. ԳԼԽԱՎՈՐ ԿԷՏԵՐԱ ՈՐԱՆՔ ԵՄ — 13. ԲՈՒԹՅԱՆ ՈՐ ԿԸ ՂՐՈՒԻ — 14. ՍՏՈՐԱԿԷՏ — 15. ՄԻՋԱԿԷՏ — 16. ՎԵՐՋԱԿԷՏ — 17. ԻՊՃ ԹՂԱՄՈՒՆ ԵՄ ՇԵՇՏ, ԳԱՐՈՅԿ և ԵՐԿԱՐ — 18. ՓԱԿԱԳԻԾ ԻՄՃ ԲԱՄԻ ՅԱՄԱՐ ԿԸ ԳՈՐԾԱԾՈՒԻ — 19. ԳՐԱԴԱՐՁ ԵՄ ՈՐ ԿԸ ՂՐՈՒԻ և ԻՄՃՈՒ ՅԱՄԱՐ:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Հետեւեալ խօսքերն իրենց կէտերովը սերտել ու վարժապետին ըսելովը գրել սեւ տախտակին վրայ:

Փառք տանք Աստուծոյ, վասն զի մեծ է . Աստուած ամէն տեղ է, ամէն բան կը տեսնէ . օրհնենք զԱստուած, վասն զի ամենակարող է: — Ամէն բան Աստուած է ստեղծեր . արեւը՝ օրուան իշխելու համար, լուսինը՝ գիշերուան լոյս տալու համար: — Կէտն՝ որ ուկիւսնոսին ալիքները կը պատռէ, փիղն՝ որ լեռներու վրայ կը վազվզէ, ու գետնին երեսը սողացող որդն, ամէնն ալ Աստուծոյ ստեղծուածն են: — Թռչուններն կանանչ ճիւղերու վրայ ճըւճըւալու ատեն՝ Աստուծոյ գովեստ կ'երգեն . առուակն քարերու մէջ ֆշֆշալով վազելու ատեն՝ Աստուծոյ անունը կ'օրհնէ: — Ես ալ թէպէտ դեռ պզտի տղայ մ'եմ, ես ալ փառք կու տամ Աստուծոյ: — Գեռ շատ տարի չէ որ ծներ եմ, անկէ առաջ՝ լեզուս կապուած էր . թէ Աստուած կայ՝ և ոչ զայն գիտէի . բանի մ'ալ չէի կրնար խելք հասցնել: — Հիմայ որ կրնամ խօսիլ, պէտք է որ իրեն փառք տամ . իր բարեբարութիւնները կրնամ ճանչնալ, պէտք է որ բոլոր սրտով զինքը սիրեմ:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանոչքիշև

Ի՛՛՛ Լ Ի-ԴԴԴԳ

Ի՛՛՛ -- Ի-ԴԴԴԳԸ

Ի՞՞ մտեալ 'ի դարբնոց՝ եխած զխարտոց: Ես 'ի գիմի նմա հարեալ կարծբալ պինդ՝ ասէ . Անմիտ, ընդէր ատամամբ հնարիս գու մնասել ինձ, որ գիտեմ զքնաս խկ մաշել զերկաթ:

Յձ մը դարբինի խանութը մտնելով խարտոցը խածաւ: Ես սաստիկ պնդութեամբ իրեն դէմ դնելով ըսաւ . Անխելք, ինչո՞ւ ակոսայով կը ջանաս մնասել ինձի՝ որ բոլոր երկաթը կրնամ մաշեցնել:

— Որ խիտ ժանեօք խածանէ խստագոյն ինչ, զիւրն յարացոյց տեսցէ ասա:

— Ով որ պինդ ակոսաներով իրմէ աւելի պինդ բան մը խածնէ, թող հոս իր պատկերը տեսնէ:

Չ Ո Ր Ր Ո Ր Գ Գ Ա Ս

Գոյական և Ածական

20. Ասուն կ'ըսուին ի՜նչ և ինչպիսի՛ ըլլալը՝ նշանակող բառերն: Օրինակ. բան, մարդ, ճառ, բարի, չար, մեծ:

21. Անունը Գոյական կ'ըսուի՝ եթէ ի՜նչ ըլլալ նշանակէ: Բան, մարդ, ճառ մէկմէկ գոյականներ են, վասն զի այս բառերը լսած ատենն իս՝ ի՜նչ ըլլալին կ'իմանանք:

22. Անունն Ածական կ'ըսուի՝ եթէ ի՜նչպէս ըլլալ նշանակէ: Բարի, չար, մեծ մէկմէկ ածականներ են, վասն զի գոյականներուն քով գրուելով՝ անոնց ի՜նչպէս ըլլալը կ'իմացնեն. բան բարի, մարդ չար, մեծ ծառ:

Ծանօթ. — Եթէ բառի մը քով մարդ, բան կրնանք գնել, Ածական է, ապա թէ ոչ՝ Գոյական է: Օրինակ, չար, մեծ, բարի, վնասակար, կարևոր բառերն ածական են, վասն զի կրնանք ըսել չար բան կամ չար մարդ, մեծ բան կամ մեծ մարդ, բարի բան կամ բարի մարդ, և այլն. բայց հաց, ջուր, ծառ, բանար, կաղամար բառերը գոյական են կ'ըսենք, վասն զի չըսուիր հաց բան կամ մարդ, ջուր բան կամ մարդ, ծառ բան կամ մարդ, և այլն:

Հ Բ Ա Հ Ա Ն Գ Գ Ե Բ Ա Կ Ա Ն Ա Կ Ա Ն

Ա. — Հետեւեալ բառերուն մէջ որո՞նք գոյական են եւ որո՞նք ածական:

Մաքուր, պատիւ, տղայ, կոյր, տուն, փոքր, սիրտ, գետին, լուսաւոր, հայելի, դժուար, արեգակն, արթուն, գրատուն, խոտ, ծեր, իշխան, ազգական, բարեգործ, արգար, ճրագ, սալոր, կծու, երկչոտ, ոսկի, դղում, հա-

ՀԱՐՏՄՈՒՆՔ. — 20. Ո՞ր բառերն Անուն կ'ըսուին — 21. Ե՞րբ անունը ԳՈՅԱԿԱՆ կ'ըսուի — 22. Ե՞րբ անունն ԱԾԱԿԱՆ կ'ըսուի:

սուն, ամբոս, պտուղ, հոտած, արուեստ, հպարտ, հաճոյ, ամիս, կայտառ, կոպիտ, ժամկոչ, եկեղեցի, սուրբ, պըսակ, աղօտ, աղուէս, զինուոր, անսանձ, նախանձ, կաղ, քաջ, պքաղաղ, ճերմակ, կատակ, կապիկ, հակառակ, ընտիր, ստոլ, քաղաք, հաց, ցած, ամպոտ, խաւար, մթին, բրդոտ, անօթ, անուշահոտ, աղքատ, բանտ, թըշնամի, կղզի, պանդոկ, զարուն, ուրախ, բարկացոտ, քննութիւն:

Բ. — Գոյականներուն քով մէկ մէկ ածական, եւ ածականներուն քով գոյական զնել:

Պարիսպ, զիտուն, զերք, քաղաք, թուղթ, կարճ, կապոյտ, օտար, հանճար, ծուռ, պարտէզ, կտրոց, խորթ, ծաղիկ, փոքրիկ, պլիք, անսովոր, ջրհոր, գառնուկ, մայր, զարուն, շուն, աշխարհ, ժամանակ, դատաւոր, բարեգութ, տղայ, դժուար, արեգակն, հպարտ, եկեղեցի, բանտ, բարկացոտ, ուրախ, քննութիւն:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱՐԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանոչքիւն

Հ--+ երգեցիկ

Երգող Բուշններ

Սոխակ, սարեկ, և այլք սոցին հանգոյն հաւիկք երգեցիկք, ոչ թէ ինքեանք ևեթ ախորժեն նուագել, այլ և սիրեն զգայլայլիկս այլոց:

Սոխակը, սարեկն և ուրիշ ասոնց նման երգող թաշունները ոչ միայն իրենք երգել կ'ախորժին, այլ նաև ուրիշներուն երգերը կը սիրեն:

— Առակս այս յանդիմանէ զչար նախանձ, և խրատէ ախորժել ընդ շընորհս այլոց:

— Այս առակը կը յանդիմանէ շար նախանձը, և կը խրատէ ուրիշներուն ձիրքերուն հաւնիլ:



7855410
470574287

Հ Ի Ն Գ Ե Ր Ո Ր Գ Գ Ա Ս

Յատուկ և Հասարակ գոյականներ

23. Գոյականը երկու տեսակ է, Յատուկ և Հասարակ:

24. Յատուկ գոյականն են՝ մարդկանց և ամէն իրաց անուններն որ մէկ հատէն աւելի չեն ըլլար: Զոր օրինակ. Աղաւ, Եշու, Երոշուադէմ, Յորդանան:

25. Հասարակ գոյականն են: Զոր օրինակ. Մարդ, շուն, գիրք, տուն, քաղաք:

Իմաստ. — Յատուկ գոյականները գէշագրով կը գրուին:

Հ Ր Ա Հ Ա Ն Գ Գ Ե Ր Ա Կ Ա Ն Ա Կ Ա Ն

Ա. Հետեւեալ խօսքերուն մէջ շեղագիր գոյականներուն յատուկ եւ հասարակ ըլլալն որոշել:

Յիսուս ըսաւ. թող տուէք որ պզտիկ տղաքն ինծի գան:

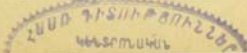
— Աստուած կը խնամէ թփերուն վրայ թռչող քաչնիկը:

— Կայէն իր Արեւ կըրայրն սպաննեց: — Յովսէփայ կըրայրներն զինքը Մագդանացի վաճառականաց ծախեցին:

— Յուդա՝ որ զՅիսուս ֆրիստու մատնեց, առաքելներէն մէկն էր: — Կուսնէյիսու հարիւրապետն հաւատաց ու մկրտուեցաւ Պետրոս առաքելոյն քարոզութեամբ: — Մովսէս մեծ հրաշքներով խորայեղացիներն Եգիպտոսէն հանեց, կարմիր ծովէն անցուց և Ալեքսանդր կրկիրը մտնելէն առաջ մեռաւ: — Հայոց աշխարհը քրիստոնեակործին ընդունեցաւ թաղեալ առաքելոյն և Գրիգոր Լուսաւորչայ ձեռքով: — Զրհեղեղէն ետքը Նոյայ տապանը Մասիս լեռան վրայ իջաւ: — Մեծն Աղեքսանդր տղայութեանն տանն իր Փիլիպպոս հայրը զարմացուց:

ՀԱՐՑԱՌԻՆՔ. — 23. Գոյականը քանի՞ տեսակ է — 24. ՅԱՏՈՒԿ որ գոյականները կ'ըսուին — 25. ՈՐՈ՞՞Ք կ'ըսուին ՀԱՍԱՐԱԿ:

17482



Բ. Հետեւեալ յատուկ գոյականաց բով մէկմէկ հասարակ գոյական, եւ հասարակ գոյականաց բով մէկ մէկ պատշաճ յատուկ գոյական ղնել:

Աթէնք, կայսր, ազգ, մարգարէ, Եփրատ, ծով, եկեղեցի, Պաղեստին, քահանայ, Սաուուղ, առաքեալ, Մարիամ, զիւղ, զետ, կարին, կաթողիկոս, վանք, լրագիր, տօն, կղզի, հրեշտակ:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուցած

Թարգմանոչքիչն

Յուլ Ինչոք

Ինչն էրն կուսուց յուլ

Յուլ յոգորել իւրում ուժգին եհար զգեանի զեղջերս, և խորտակեալ՝ գտաւ ապագէն և անշուք. 'ի բուսանել անդրէն ապա եղջերացն, ուսաւ այնուհետեւ մի՛ ևս հողահանել եղջերօք:

Յուլն ինքն իրեն կուսելու ատենն ուժով մը եղջիւրները զեանն զարկաւ, և կտորելով առանց զէնքի և առանց զարդի մնաց. երբոր կտտոշները նորէն բուսան, սորվեցաւ անկէ վերջը մէյ մ'ալ անտեցմով հող շահնել:

— Յանդգնութիւն յանձախ զգօնանալ ուսանի 'ի վտանգս:

— Շատ անգամ յանդրգնութիւնը վտանգի մէջ խելօք ըլլալ կը սորվի:

Վ Ե Յ Ե Ր Ո Ր Գ Գ Ա Ս

Եզակի և Յոզևակի

26. Անուններուն մէկ և շատ ըլլալը Թիւ կ'ըսուի:

27. Քերականութեան մէջ Թիւը երկուք է, եզակի և յոզևակի

28. Անուն մը եզակի կ'ըսուի՝ երբ մէկ անձ կամ մէկ բան կը նշանակէ: Օրինակ. Մարդ, բոչոռն, պարտեզ, Տնող. կ'իմանանք մէկ մարդ, մէկ թռչուն, մէկ պարտեզ, մէկ ծնող:

29. Անուն մը յոզևակի կ'ըսուի երբ մէկէն աւելի անձ կամ բան կը ցուցնէ: Ինչպէս. Մարդիկ, բռչոռներ, պարտեզներ, Տնողք. կ'իմանանք շատ մարդ, շատ թռչուն, և այլն:

30. Եզակի բառ մը յոգնակի կ'ըլլայ՝ ծայրը ք մը գնելով: Օրինակ. Մարդք, բռչոռնք, պարտեզք, Տնողք:

Դրանորոշիւն. — Յատուկ գոյականները միայն եզակի կը բանին:

Հ Բ Ա Հ Ա Ն Գ Գ Ե Ր Ա Վ Ա Ն Ա Վ Ա Ն

Հետեւեալ բառերուն եզակիներն յոզնակի ընել, եւ յոզնակիներն՝ եզակի:

Անբան, աթոռք, բանալի, բաժակ, զիւրք, զրիչ, դաս, դպրատուն, երկինք, երես, զօրք, զօրավար, ընտանիք, ընկոյզ, թագ, թշնամի, ժանգ, ժամանակ, իշխանք, Իսրայէլացի, խորհուրդ, խարեբայ, ծնողք, ծանօթ, կաղա-

ՀԱՐՅՄՈՒՆՔ. — 26. Դ՞մէ է թիւն — 27. Քերականութեան մէջ թիւը քանի է — 28. Անուն մը երբ եզակի կ'ըսուի — 29. Երբ ՅՈԳՆԱԿԻ կ'ըսուի անուն մը — 30. Գրաբառի մէջ եզակի բառ մը ինչպէս յոզնակի կ'ըլլայ:

մար, կրօնք, հայ, հայրենիք, ձող, ճագար, ճնճղուկ,
մարդ, մայրաքաղաք, յիմար, յիշիլիք, նամակ, նետաձիղ,
շահ, շարք, շնորհք, սճիր, ունելիք, չափ, չարիք, պատանի,
պիտոյք, ջահ, ջանք, սահման, սարկաւազ, վարք, վիճակ,
վանք, տետրակ, տարիք, ցայգ (գիշեր), ցամաք, փայտ
փափաք, քաղաք, օրէնք:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

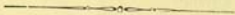
Թարգմանոչքիւն

Հ-է-Լ Ա.Պ

Հ-է-Ն -- Ա.ՊԸ

Հովիւ 'ի հարուած ցպոյն
բեկեալ զեղջիւր ուրումն ի
յայծից, աղերս նմա արկա-
նէր մի յայտնել զայն տեա-
ւըն իւրում: Իսկ նա ասէ.
Թէպէտ յանիրաւի վշտա-
կրեալ, այլ լռեցից. սակայն
մեղք քո ինքնին իսկ զայ-
ցեն յերևան:

Հովիւն իր փայտին հա-
րուածով այծերէն մէկուն
կոտոչը կոտրելով՝ կ'աղա-
չէր անոր որ զայն տիրոջը շի-
մացընէ: Իսկ նա Թէպէտ և
անիրաւ տեղ ցաւ քաշեցի,
սակայն կը լռեմ, ըսաւ.
Բայց քու յանցանքդ ինք
իրմէ պիտի յայտնուի:



Ե Օ Թ Ն Ե Ր Ո Ր Դ Դ Ա Ս

Հոլով

31. Խօսելու և գրելու միջոց անուններն այլ և այլ ձևեր կ'առնուն. այս ձևերն Հոլով կ'ըսուին: Օրինակ. Մարդ բառն երբեմն կ'ըլլայ մարդոյ, երբեմն մարդով, երբեմն զմարդ, և երբեմն 'ի մարդոյ:

32. Վեց տեսակ հոլով կայ. Ուղղական, Սեռական, Տրական, Գործիական, Բացառական և Հայցական:

33. Ոչողականը բառի մը շփոխուած ձևն է: Օրինակ. Մարդ, բռնուռ, գրիչ:

34. Վերջահոլով կ'ըսուին այն հոլովներն՝ որ ուղղականին ծայրը գիր կամ վանկ աւելցրնելով կը ձևանան: Օրինակ. Մարդոյ, մարդով, հացի, հացիւ, քաղաքի, քաղաքաւ:

35. Նախորիշ կ'ըսուին այն հոլովներն՝ որ ուղղականին սկիզբը զ, ի գրերն աւելցրնելով կը ձևանան: Օրինակ. Զմարդ, 'ի մարդ, զքաղաք, 'ի քաղաք, ևն:

Իրանօր. — Զայնաւորով սկսած բառերն 'ի գրին տեղ յ կ'առնեն: Զոր օրինակ յոսկի, յաղքատ, յառիշծ:

Հ Բ Ա Հ Ա Ն Գ Գ Ե Բ Ա Կ Ա Ն Ա Կ Ա Ն

Ա. Որոշել հետեւեալ բառից մէջ ու նշանակել՝ որո՞նք ն-ի-ր-ը: Են եւ որո՞նք վ-ը-հ-ը-լ-ը:

Որդոյ, 'ի տուն, մարդոյ, չարեաց, 'ի վարս, օրինաց, 'ի բան, 'ի հայրենիս, զնա, 'ի նոցանէ, ամենեցուն, զօ-

ՀԱՐՑՄՈՒՆՔ. — 31. հՈՒՈՎՍ Ի՞՞՞ է — 32. քանի՞ տեսակ հոլով կայ և որո՞նք են — 33. ՈՒՂՂԱԿԱՆ հոլովը որո՞ն է — 34. ՎԵՐՋԱՎՈՒՄՈՎ որ հոլովները կ'ըսուիմ — 35. ՈՐՈ՞Ր ՆԱՔՐԻՆ կ'ըսուիմ:

բութեամբ, 'ի նոսա, աւուրց, յաւուրս, զարեգակն, ի նե-
ղութեան, սրբութեան, խորհրդոյ, 'ի սերմ, յայգի, սի-
րելոյ, 'ի դառնութիւնս, թշնամեաց, քաղաքօք, յարա-
րածոց, զերկինս, յաստեղաց, ծաղկանց, 'ի ջուր, հրով,
ցամաքի, 'ի սահման, երկրի, յիշխան, 'ի բարիս, զոր-
ծոց, խրատուց, 'ի ժամանակս:

Բ. Հետեւեալ բառից սկիզբն է կամ յ նախդիր դնել
ըստ պատշաճի:

Արութիւն (քաջութիւն), նեղութիւն, վարդ, աղբիւր,
տուն, տեսիլ, աստղ, մանուկ, ծնունդ, զալուստ, ալիւր,
ուստր (մանչ), ժողովուրդ, մարդիկ, ոսկր, հայր, որդի,
դուստր (աղջիկ), արքայ, մայր, աղօթք, սիրտ, համբոյր,
խուլ, ուխտ, այր, ծեր, ձի, ուս, սէր, հուր, դժոխք,
ջուր, ունդ, սեաւ, թիւ, ոյժ, հին, աջ (աջ ձեռք), ակն,
զարդ, արև, ծով, մահ, փոքր, ազգր, զէն, բժիշկ, կարգ,
հովիւ, այգի, հարսն, եկեղեցի:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱՅԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանութիւն

Ե--ՎԴ-- Է Ը--ՎԵ--

Ե--ՎԴ-- Է --ՎԵ--

Վարսավիրայ անվարժ
սափրելով երբեմն զգլուխ
Ետովպոսի, դառնակակիծ
ցաւս տայր նմա ածելեաւ:
Յայնմ վայրի եզն բառաչե-
լով անցանէր ընդ գոհն:
Հարցանէ վարսավիրայն թէ
ընդէր արջառն այնպէս ա-
ղիողորմ կողկողէր: Յայն-
ժամ ասէ բազմահամբեր
ծերունին. Թերևս վարսա-
վիրայ անփորձ վիրայ ըզ-
հերս հիբին:

Անվարժ սափրիչ (պէր-
պէր) մը ատենօք Եզովբո-
սին զլուխը սափրելու մի-
ջոց՝ ածելիով սաստիկ ցաւ
կը պատճառէր անոր: Նոյն
միջոցին եզ մը պոռալով
փողոցէն կ'անցնէր: Ար
հարցընէ սափրիչը թէ ին-
չո՞ւ կ'ոյն այնպէս խեղճ կեր-
պով կը պոռայ: Այն ատեն
համբերող ծերունին ըսաւ.
Կարելի է թէ անվարժ
սափրիչ մը խեղճին մազերը
կ'ածիլէ:

ՈՒԹԵՐՈՐԴ ԴԱՍ

Նոյն դասին շարունակոչիշեր

36. Հայցականը նախդրիւ հոլով է. հայցականին նախդիրն է զ գիրը: Օրինակ. զմարդ, զպատիւ, զքաղաք:

37. Սեռական և գործիական հոլովները վերջահոլով են՝ և գործիականը միշտ կամ՝ ք կամ՝ վ և կամ՝ լ գրերով կը վերջանայ: Օրինակ. Սեռական — Սոչրք՝ սրբոյ, բան՝ բանի, սիշն՝ սեան: Գործիական — Մարդ՝ մարդով, արտդ՝ արտեղք, և այլն:

38. Տրական հոլովն երկու տեսակ է. նախդրիւ տրական և վերջահոլով տրական: Նախդրիւ տրականն ՚ի կամ՝ յ գրով կը ձևանայ: վերջահոլով տրականը սեռականի հետ նոյն է:

39. Բացառականը թէ՛ նախդրիւ է թէ՛ վերջահոլով, այսինքն՝ սկիզբն ՚ի կամ՝ յ նախդիրն ունի և ծայրն ալ գիր կամ վանկ կ'աւելնայ: Զոր օրինակ. Աղամ, քաղաք, մարդ բառերն բացառական կ'ըլլան. ՍԱղամայ, ՚ի քաղաքէ, ՚ի մարդոյ:

40. Ամէն հոլով ունի նաև իր յոգնակի ձևն:

41. Հոլովներուն յոգնակի ձևերն այս երեք գրերով կը վերջանան, ք, ց, ս: Ուղղականին յոգնակին քով կ'ըլլայ. վերջահոլովներունը՝ ցով, իսկ նախդրիւ ըսուածներունը ս գրով:

ՀԱՐՑՄՈՒՆԻՔ. — 36. ՀԱՅՑԱԿԱՆ հոլովը վերջահոլով է թէ մախդրիւ — 37. Ի՞նչ տեսակ հոլով են ՍԵՌԱԿԱՆ և ԳՈՐԾԻԱԿԱՆը — 38. ՏՐԱԿԱՆը քամի՞ տեսակ է, և ՆԱԽԴՐԻՒ ՏՐԱԿԱՆԻՆ մախդիրն ի՞նչ է — 39. Ի՞նչ տեսակ հոլով է ԲԱՑԱՌԱԿԱՆ — 40. Ամէն հոլով յոգնակի ձև ունի՞ թէ չէ — 41. Հոլովներուն յոգնակի ձևերն ի՞նչ գրերով կրնան վերջանալ:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Որոշել ու նշանակել թէ հետեւեալ հոլովներէն որո՞նք եզակի են եւ որո՞նք յոգնակի:

Հողիք, կին, եկեղեցիք, երկինք, տէր, զիւղ, աւուրք, ձիւն, ձկունք, սկզբունք, դուռն, արիւն, պաշտամունք, աւուանք, ձմերունք, եղեամն, տիւք, կայսերք, տարերք, դժոխք, լոյս, գառն, ձեռք, ականջք, ունկն, ստք, ազգ, լերինք, որդիք:

Բ. Հետեւեալ բառերուն ի՞նչ հոլով եւ ի՞նչ թիւ ըլլալն որոշել ու նշանակել:

Մարգարէից, զիր, ձեռց, վիճակաւ, բանից, 'ի ծով, զետոց, արևու, զփոքունս, 'ի կողմանէ, սեանց, պաշտպանութեանց, խորհրդովք, սրբութեամբ, 'ի հաւատոց, 'ի տեառնէ, զփուշ, մանկանց, զտղայս, զփոքր, մեծաց, պտուղ, դաշտք, խոտ, ոսկերբ, յամառն, հրոյ, 'ի սէր, վարագոյր, սրահ, քաղաքաւ, մանուկ, տան, ծովու, 'ի սեղան, գաւազանաւ, 'ի մարդոյ, խաչ, մուտք, մահու, բերանի, արքայի, հրեշտակ, արեամբ, յորդոյ, զերկինս, ամաց, կուսանաց:

ՎԱՐԺՈՒԹԻԻՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Խոյ և Բոյրէ

Խոյ հարեալ զմայր եղջերօքն հապատէս՝ թափէ զնոսա, և առ գայրոյթ աւնիծանէ զծառն: Ում նա ստէ. Քեզէն է շարեաց քոց առիթ, զի 'ի զուր ինձ անմեղիս մեղադրես զու:

— Առակս ասացեալ է 'ի խրատ այնոցիկ որք արկանեն յոյս զվնաս ախտից իւրեանց:

Թարգմանոց իշն

Խոյը և Բոյրէ Զ—ը

Խոյը (գօշ) ստէս ստէս եղջիւրներովը մայրի ծառոյն զարներով՝ զանոնք կը թափէ, և բարկութենէն ծառը կ'անիծէ: Որուն ծառը կ'ըսէ. Քեզմէ է քու շարեացդ պատճառն. ինչո՞ւ զուրտեղ զիս կը մեղադրես՝ որ յանցանք չունիմ:

— Այս առակն ըսուած է 'ի խրատ անոնց՝ որ իրենց մուլութեանց վնասն ուրիշի վրայ կը ձգեն:

ԻՆՆԵՐՈՐԴ ԴԱՍ

Հոլովմունք

42. Բառ մը հոլովելը ըսել է անոր ամէն հոլովները գուրցել:

43. Ամէն բառեր միեւնոյն կերպով չեն հոլովիր. բառերն հոլովելու զանազան կերպերն Հոլովմունք կ'ըսուին:

44. Հինգ գլխաւոր հոլովմունք կայ գրաբառին մէջ, և իրարմէ կը տարբերին բառից տեսականներուն վերջին ձայնաւոր գրերով, որ նշանագիր կ'ըսուին:

45. Առաջին հոլովման նշանագիրն է ա: Օրինակ. Հայկ՝ Հայկ-այ. սերմն՝ սերմ-ան, և այլն:

46. Երկրորդ հոլովման նշանագիրն է ե: Օրինակ. Համր՝ համ-եր. աստղ՝ աստ-ել, և այլն:

47. Երրորդ հոլովման նշանագիրն է ի: Օրինակ. Այր՝ Այր-ի (քարայր), բան՝ բան-ի (խօսք) և այլն:

48. Չորրորդ հոլովման նշանագիրն է ո: Օրինակ. Մարդ՝ մարդ-ոյ. գետ՝ գետ-ոյ, և այլն:

49. Հինգերորդ հոլովման նշանագիրն է ու: Օրինակ. Չարդ՝ զարդ-ու. փոքր՝ փոք-ու, և այլն:

ՀԱՐՑԱՌԻՆՔ. — 42. Ի՞նչ ըսել է հոլովել — 43. հոլովմունք ըսելով ի՞նչ կ'իմացուի — 44. Զամի՞ տեսակ հոլովմունք կայ և իրարմէ ի՞նչպէս կը տարբերին — 45. Առաջին հոլովման նշանագիրը ի՞նչ է — 46. Երկրորդի՞ն 47. Երրորդի՞ն — 48. Չորրորդի՞ն — 49. Հինգերորդի՞ն:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Որոշել ու նշանակել թէ ո՞ր հոլովման կը վերաբերին հետեւեալ բառից սեռական հոլովներն :

Սերմանց, զետոյ, ծովու, բանի, ուստերց, զօրութեան, եղջեր, ձեան, իժի, ձիոյ, մահու, թեոյ, առաւօտու, իրաւանց, ձմերան, ուսոյ, ալեր, պարտուց, համբուրի, զինու, ուժոյ, սրտի, սրբութեան, դրան, ցլու, սիրոյ, արքայի, զօրու, արեան, ատենի, դասու, ծերոյ, կղեման, կայսեր, խլի, պահոց, վարուց, զալստեան, ըղձի, գրոյ, վաղուեան, տարեր, հրէի, ազգեր, գանձու, վերնոյ, ընչից, սկզբան, նռան :

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանոչքիշև

Ն-դ-դ-դ-ի

Ն-դ-դ-դ-ի

Նապաստակ երբեմն հարցեալ թէ ընդէր այդքան երկչոտ ես, ստէ. Քանզի դարանին մեզ շունք, արծիւք, և արք. արդ չրջապատեալ յայսքան վտանգաց շիցէ՞ պարտ ինձ զաչի մեծի հարկանել :

Անգամ մը Հարցուցին նապաստակին թէ ինչու այդչափ վախկոտ ես. պատասխանեց. Վասն զի մեզ բռնելու համար կը պահուըտին շուներն, արծիւներն և մարդիկ. ուրեմն այսչափ վտանգներ չորս կողմս ունեցած՝ պէտք չե՞մ սաստիկ վախնալ :

— Առակս այս խրատէ՛րի զգուշութիւն, որք աներկիւղ կան ի վտանգի շուրջ պատեալ ի թշնամեաց :

— Այս առակը զգուշութեան կը խրատէ զանոնք որ վտանգի մէջ թշնամիներէն պաշարուած անվախ կը կենան :

Տ Ա Ս Ն Ե Ր Ո Ր Դ Դ Ա Ս

Առաջին հոշովուսն

50. Առաջին հոշովման բառերուն սեռականն երբեմն այ կը վերջանայ և երբեմն ան կամ եան : Օրինակ . Հայկ — Հայկայ, արիւն — արեան, սերսն — սերսան :

51. Յատուկ գոյականաց սեռականն այ կը կը վերջանայ, և հասարակ գոյականացն՝ ան կամ եան, ինչպէս վերի բառերուն մէջ կը տեսնուի :

52. Հայկ բառն, որուն պէս կ'ըլլան ուրիշ շատ յատուկ գոյականներ, այսպէս կը հոշովի .

Ուղղակի — .	Հայկ	Հայկ (մեր ազգին մտաւարձայրը)
Սեռակալ — .	Հայկաց	Հայկին
Տեղակալ — .	Հայկաց, 'ի Հայկ	Հայկին, Հայկին վրայ
Գործիչ — .	Հայկաց	Հայկով
Բացարկ — .	'ի Հայկաց	Հայկէն
Հարց — .	չ Հայկ	Հայկը :

53. Սերսն բառն, որուն պէս կ'ըլլան ուրիշ շատ հասարակ գոյականք, այսպէս կը հոշովի .

Եզակի

Յոգևակի

Ուղ .	Սերսն	հունտ	Սերսնակ	հունտեր
Սեռ .	Սերսնակ	հունտի	Սերսնակց	հունտերու
Տեղ .	Սերսնակ, 'ի Սերսն	հունտի, — մէջ	Սերսնակց, 'ի Սերսնակ	հունտերու, — մէջ
Գործ .	Սերսնակ	հունտով	Սերսնակ	հունտերով
Բաց .	'ի Սերսնակ	հունտէ	'ի Սերսնակց	հունտերէ
Հարց .	չ Սերսն	հունտը .	չ Սերսնակ	հունտերը :

ՀԱՐՑՄՈՒՆԹ. — 50. Առաջին հոշովման բառից սեռականն ինչպէս կ'ըլլայ — 51. Ինչպէս կ'ըլլայ յատուկ և հասարակ գոյականաց սեռականի վերջաւորութիւնն — 52. հոշովէ ՀԱՅԿ բառն — 53. հոշովէ ՍԵՐՍՆ բառն :

Ծանօթ. Ուղղականի մէջ ա վերջացող բառերը սեռական կ'ըլլան ծայրերնին յ մը գնեւով: Սրինակ. Գաղատիա՝ Կաղատիայ, Խաալիա՝ Խաալիայ:

Նմանապէս ա վերջացող բառերը սեռական կ'ըլլան՝ սի տեղ յ գնեւով: Սրինակ. Ղուկաս՝ Ղուկայ, Յուդաս՝ Յուդայ, և այլն:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Հոլովել ՀԱՅԿ բառին պէս հետեւեալներն :

Սարա, Եսայի, Յեսու, Եղեմ, Աղին, Յուդաս, Արտեմիս, Անահիտ, Գալիլիա, գարիբ, Ղուկաս, Յակոբ, Վարդան:

Բ. Հոլովել հետեւեալ բառերը ՍԵՐՄՆ բառին պէս :

Կողմն, ամառն, ձմեռն, զեղարդն, ակն, որդն, որոմն (գէշ խոտ), ունկն, եռանդն, զողթն, անուն, ձեզուն, մահ, պաշտօն, ճիւն, սիւն, արիւն, զօրութիւն, եղեռն, աղեղն, արեգակն, ջերմն, հիմն, հիւսն, եղէգն, սկիզբն, դուռն, եղեամն, աղջիկ, մարդիկ, մանուկ, զարուն, տուն, տեսիլ, հանգիստ, զալուստ, ժողովուրդ, ծնունդ:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուց

Թարգմանութիւն

Աչ--նէ և յ--ք և --բ

Աչ--նէն և և --բ յ--քբբ

Ուրումն գգուեալ երբեմն զձագ աղանոյ, զովեալ ներբողէր զմիամիտ բարս նորին: Ում վարութեանն ասէ. Եթէ ստուգիւ զանկեղծութիւն իմ զովես, այր դու, ընդէր կեղծաւորութեամբ դաւ զործես կենաց իմոց:

Ժամանակաւ մարդուն մէկն աղանոյ մը ձագը գգուելով, անոր միամիտ բնութիւնը կը զովէր: Աղանին ըսաւ. Թէ որ ճմարտապէս անկեղծութիւնս կը զովես, ո՛վ մարդ, ինչո՞ւ կենացս որոգայթ կը լարես:

— Առակս այս յանդիմանէ զսիրտ անողորմ անիրաւաց, որք զեղծանին բարութեամբ առաքինեաց:

— Այս առակը կը յանդիմանէ անողորմ անիրաւաց սիրտը, որոնք առաքինիներուն բարութեամբը կը զեղծանին:

ՄԵՏԱՍԱՆԵՐՈՐԴԻԳԱՍ

Երկրորդ հոլովումն

54. Երկրորդ հոլովման բառից սեռականները կամ եր կը վերջանան կամ եղ:

55. Սեռական եր կը վերջանան՝ ըր վերջացող բառերն: Օրինակ. Համր—համեր (մունջ), կայսր—կայսեր, ոսկր—ոսկեր:

56. Սեռական եղ կը վերջանան՝ ըղ վերջացող բառերն: Օրինակ. Աստղ—աստեղ, ակզրղ—ակզեղ (ազպապա թռչունը), արկղ—արկեղ (անտուկ):

57. Համր բառն այսպէս կը հոլովի.

Եզակի

Ո. Համր	մունջ
Ս. Համ-եր	մունջի
Տ. Համ-եր, 'ի Համր	մունջի, - վրան
Գ. Համ-երք	մունջով
Բ. 'ի Համ-երք	մունջէ
Հ. շ Համր	մունջը

Յոգնակի

Ո. Համ-երք	մունջեր
Ս. Համ-երց	մունջերու
Տ. Համ-երց 'ի Համ-երք	մունջերու, - մէջ
Գ. Համ-երքք	մունջերով
Բ. 'ի Համ-երց	մունջերէ
Հ. շ Համ-երք	մունջերը

58. Աստղ բառն այսպէս կը հոլովի.

ՀԱՐՑՄՈՒՆՔ. — 54. Ի՞նչպէս կը վերջանան երկրորդ հոլովման բառից սեռականները — 55. Սեռական եր ո՞ր բառերը կը վերջանան — 56. Ո՞ր բառերը սեռական եղ կը վերջանան — 57. Հոլովէ ՀԱՄՐ բառն — 58. Հոլովէ ԱՍՏՂ բառն:

Եզրակի

Ո՛. Աստղ	աստղ
Ս՛. Աստ-իչ	աստղի
Տ՛. Աստ-իչ	աստղի,
յԱստղ	- մէջ
Գ՛. Աստ-իչք	աստղով
Բ՛. յԱստ-իչք	աստղէ
Հ՛. շԱստղ	աստղը

Յոգևակի

Աստ-իչ+	աստղեր
Աստ-իչք	աստղերու
Աստ-իչք,	աստղերու,
յԱստ-իչ-	- մէջ
Աստ-իչք+	աստղերով
յԱստ-իչք	աստղերէ
չ Աստ-իչք	աստղերը

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Հ-ի բառին պէս հոլովել հետեւեալներն :

Ազգը, կայսր, վագր, տայգր, տարր, եզր, սկր, ուտար, գուտար, ալիւր, ազրիւր, եզջիւր :

Բ. Հոլովել Ա-ոչ բառին պէս հետեւեալներն :

Արկղ, ետղ, բանակետղ, կոճղ, շիզղ (զարդի կոճակ) :

ՎԱՐԺՈՒԹԻԻՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Ա՛-ի-ո ին-ն-ի-ոն

Ընթերցեալ անմիտն 'ի մատենի ուրեմն զի որոց երկայն է կզակ յաճախ կարճամիտ գտանին, ա՛ռ հայելի. և քանզի մթին զիշեր էր՝ կալեալ միւսով ձեռամբ-դճրագ մինչ զննէր զկզակն իւր, յանկարծ հուր 'ի ճրագէն առեալ կի-զան ալիքն : Յայնժամ յա-ւել նա 'ի ստորև մատենին . « Ա՛յո՛, այդպէս է, և ես ին-ձէն զփորձ առեալ վկայեմ » :

— Անմիտն ինքնին իսկ տայ հաւատարմ անմտու-թեան իւրում :

Թարգմանութիւն

Ին-ն-ի-ոն և-ն-ի-ոն

Անմիտը զբքի մը մէջ կարգալով թէ որոնց որ ծնօտը երկայն է շատ ան-զամ կարճ միտք կ'ունենան, հայելին առաւ, և որովհե-տև մութ զիշեր էր, միւս ձեռքով ճրագը բանած երբ կզակը կը զննէր, յանկարծ մտղերը ճրագէն բռնկելով այրեցան : Այն ատեն զբքին տակն աւելցուց . « Ա՛յո՛, այդպէս է, ես ալ անձամբ փորձն առնելով կը վկայեմ » :

— Անմիտն ինքնիրմէ իսկ իր անմտութեան փորձը կու տայ :

Ե Ր Կ Ո Տ Ա Ս Ա Ն Ե Ր Ո Ր Դ Գ Ա Ս

Երրորդ հոլովումն

59. Երրորդ հոլովման բառից սեռականներն ի կը վերջանան: Օրինակ. Այր—այրի (քարայր), մարգարէ—մարգարէի, սիրտ—սրտի:

60. Այր բառն, որուն պէս կ'ըլլան շատ մը բառեր, այսպէս կը հոլովի.

Եզակի

Ո. Այր	քարայր
Ս. Այր-ի	քարայրի
Տ. Այր-ի, յԱյր	քարայրի, — մէջ
Գ. Այր-ի-	քարայրով
Բ. յԱյր-ի	քարայրէ
Հ. շԱյր	քարայրը

Յոգևակի

Ո. Այրք	քարայրներ
Ս. Այր-իչ	քարայրներու
Տ. Այր-իչ, յԱյրս	քարայրներու, — մէջ
Գ. Այր-իչ-	քարայրներով
Բ. յԱյր-իչ	քարայրներէ
Հ. շԱյրս	քարայրները

Հ Ր Ա Հ Ա Ն Գ Ք Ե Ր Ա Կ Ա Ն Ա Կ Ա Ն

Հոլովել հետեւեալ բառերն ըստ օրինակի ԱՅՐ բառին:

Բան, արքայ, բառ, հաց, մայր (չամի ծառ), վարդ, նետ, մարգարէ, իժ, կող, ուխտ, տօն, օձ, շէն հանդէս, աղէտ, անէժք, իղձ, խիղձ, սիրտ, ճշմարիտ, բրուտ (հողէ աման շինող), խուլ, օգուտ, լեարդ, մատեան,

ՀԱՐՅՄՈՒՆՔ. — 59. Ի՞նչպէս կը վերջանան երրորդ հոլովման բառից սեռականներն — 60. Հոլովէ ԱՅՐ բառն:

աշտեայ, (նիզակ), դուզնաքեայ, անոյշ, կոյս, համբոյր,
Արէլ, Իսրայէլ, Կայէն, Մովսէս. Արտաշէս, Կոստանդի-
նոպօլիս :

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանոչքիշև

Լեռնն թնդուիւն

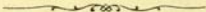
Մննող վր

Լեռան 'ի յերկունս հե-
ծէր 'ի ճիշ մեծագոշ. Եր-
կիբ համայն դէտ ակն ու-
նէր 'ի յոյս մեծ: Իսկ նա
էած մուկն 'ի լոյս:

— Այս քեզ 'ի խրատ
ասացաւ, Որ մեծամեծս
ըսպանաս Եւ վըճարես
Իսկ ոչ ինչ:

Լեռ մը (երկունքի) ցա-
ւին մէջ ահաւոր ձայնով
կը հեծէր. բոլոր աշխարհ
մեծ բանի մը կը սպասէր:
Բայց նա մուկ մը ծնաւ:

— Այս բանս քեզի խրա-
տի տեղ ըսուեցաւ, որ մեծ
մեծ բաներ կը խոստանաս
և բան մը չես ըներ:



Ե Ր Ե Ք Տ Ա Ս Ա Ն Ե Ր Ո Ր Դ Գ Ա Ս

Չորրորդ հոլովումն

61. Չորրորդ հոլովման բառից սեռականներն ոյ կը վերջանան: Օրինակ. Մարդ—մարդոյ, Տեր—Տերոյ, Աստուած—Աստուծոյ:

62. Մարդ բառն այսպէս կը հոլովի:

Եզակի

Ո . Մարդ	մարդ
Ս . Մարդոյ	մարդու
Տ . Մարդո՜ւ, 'ի Մարդ .	մարդու, - վրայ
Գ . Մարդո՛ւմ	մարդով
Բ . 'ի Մարդո՛ւց	մարդէ
Հ . շ Մարդ	մարդը

Յոգնակի

Ո . Մարդք	մարդեր, մարդիկ
Ս . Մարդո՛ց	մարդերու
Տ . Մարդո՛ց, 'ի Մարդս	մարդերու, - մէջ
Գ . Մարդո՛ւմք	մարդերով
Բ . 'ի Մարդո՛ցք	մարդերէ
Հ . շ Մարդս	մարդերը

Հ Ր Ա Հ Ա Ն Գ Ք Ե Ր Ա Կ Ա Ն Ա Կ Ա Ն

ՄԱՐԴԻ ԲԱՐԼԻՆ ՆԵՄԵՆՈՒԹԵԱՄԷ ԲՈՂՈՎԵՂ ՎԱՐԻ ԲԱՆԵՐՆ:

Աստուած (հօգնակի), աստուած (հօգնակի), ամից, բարբառ, բերան, հայ, հարաւ, զեա, երգ, ծեր, թիւ, երէ (հօգնակի կօնիակի), ձի, հող, հողմ, ձու, ուս, օղ, պահք, արք (հօգնակի), զժողովք, էշ, գոմէշ, սէր, չին, կնիք, մարմին, երկնային, վերին, ունդ, խորհուրդ, սուրբ, ջուր, անասուն, կուռք, կոչունք, ցորեան, զրեան, որեար, սեաւ, սեամք, անդեայ (հօգնակի, հօգնակի), թիւ, անիւս պատիւ, գոյն, լոյս:

ՀԱՐՑՄՈՒՆՔ. — 61. Ի՞նչպէս կը վերջանան չորրորդ հոլովման բառից սեռականներն — 62. Հոլովէ ՄԱՐԴ ԲԱՐՆ:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանոչքիշև

Զ----ը-ի և -ը-ի

Յ--ը-ի և -ը-ի

Յուլ ոմն ոգորելով եղ-
ջերք առ դրան որ անձուկ
էր 'ի մուտս, իբրև ոչ կա-
րէր մտանել 'ի գոմ անդր,
խրատէր զնա որթիկն 'ի
վայր գալարել: Յայնժամ
ասէ ցուլ. Աարկեաց, չև
խակ ծնեալ քո՝ գայս քաջ
զիտէի ես:

— Որ իշխէ խրատել
զզիտնագոյնն՝ գայս ինքեան
կալցի ասացեալ:

Յուլ մը նեղ մուտք ունե-
ցող դրան մը առջև ծեծ-
կուելով՝ երբ չէր կրնար
մտնել ախոսին մէջ, սկզբիկ
հորթն իրեն խրատ կուտար
որ վար ծախ: Այն ատեն
ցուլն ըսաւ. Ա՛ռա կեցիր,
դու դեռ չծնած՝ ես այս բա-
նը շատ աղէկ զիտէի:

— Ով որ կը համարձակի
իրմէ աւելի զիտունը խրա-
տելու, այս խօսքն իր վրան
թող աննէ:



Զ Ո Ր Ե Ք Տ Ա Ս Ա Ն Ե Ր Ո Ր Դ Դ Ա Ս

Հիմնգերորդ հոլովման

63. Հիմնգերորդ հոլովման բառից սեռական-ներն ու կը վերջանան: Օրինակ. Զարդ—զարդու, ճով—ճովու, զգեստ—զգեստու:

64. Զարդ բառն այսպէս կը հոլովի.

Եզակի

Յոգևակի

Ո. Զարդ	զարդ	Զարդք	զարդեր
Ս. Զարդ---	զարդի	Զարդ---ք	զարդերու
Տ. Զարդ---,	զարդի,	Զարդ---ք,	զարդերու,
՛ի Զարդ	- ձէջ	՛ի Զարդս	- ձէջ
Գ. Զարդ---	զարդով	Զարդ---ք+	զարդերով
Բ. ՛ի Զարդ---ի	զարդէ	՛ի Զարդ---ք	զարդերէ
Հ. շ Զարդ	զարդը	շ Զարդս	զարդերը

65. Երկրորդ հոլովման ըր վերջացող քանի մը բառից սեռականն ալ այս հոլովման պէս ու կ'ըլլայ:

66. Փոքր բառն այսպէս կը հոլովի.

Եզակի

Յոգևակի

Ո. Փոքր	պզտիկ	Փոք---ն+	պզտիկներ
Ս. Փոք---	պզտիկի	Փոք---նք	պզտիկներու
Տ. Փոք---,	պզտիկի,	Փոք---նք,	պզտիկներու,
՛ի Փոքր	- ձէջ	՛ի Փոք---նս	- ձէջ
Գ. Փոք---	պզտիկով	Փոք---նք+	պզտիկներով
Բ. ՛ի Փոք---ի	պզտիկէ	՛ի Փոք---նք	պզտիկներէն
Հ. շ փոքր	պզտիկը	շ փոք---նս	պզտիկները

ՀԱՐՑՄՈՒՆՔ. — 63. Հիմնգերորդ հոլովման բառից սեռական-ներն ինչպէս կը վերջանան — 64. հոլովէ ԶԱՐԴ բառն — 65. ի՞նչ բառերու սեռականն այս հոլովման պէս ուր կ'ըլլայ — 66. հոլովէ ՓՈՔՐ բառն:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. ԶԱՐԳ ԲԱՆԻՆ ԱԿՏԱ ԲՈՒՄԻՆ ԲԵՐՈՒՆԵՐԻՆ:

Այգ, սպաս, փնաս, զանձ, դաս, խրատ, ճակատ, նախանձ, զգեստ, ուղտ, զօր, ժամ, արև, ծով, ձագ, մահ:

Բ. ՓՈՔՐ ԲԱՆԻՆ ԱԿՏԱ ԲՈՒՄԻՆ ԲԵՐՈՒՆԵՐԻՆ:

Բարձր, ասր (հար), Թանձր, ծագր, ծանր, կարծր, մանր, քաղցր, մեղր, անդորր, երէց:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱՐԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանութիւն

Ա-Կ-Դ Լ Դ-Ն Ի-Ը

Ա-Կ-Դ Լ Ի-Ը Դ-Ն-Ը

Սոկրատ կառուցանէր իւր տուն փոքրիկ. ոչ զիտեմ ո՞ յամբօխէն, որպէս պատահէ յաճախ՝ ձայն եբարձ. Աղէ դու այրդ այգպիսի՝ այգքան անձուկ կառուցանես քեզ տնակ: Պատասխանի ետ Սոկրատ. Երանի թէ լցցի դա ճշմարիտ բարեկամք:

— Յոգունք կոչին բարեկամք, բայց ճշմարիտք են սակաւք:

Սոկրատ իրեն համար պղտիկ տուն մը կը շինէր. չեմ գիտեր ո՞վ բազմութենէն՝ ինչպէս ստէպ կը պատահի, պոռաց. Գո՞ւ այգպիսի մարդ մը այդչափ պղտիկ տուն քեզի կը շինես: Պատասխանեց Սոկրատ. Երանի թէ այդ ճշմարիտ բարեկամներով լեցուի:

— Շատ մարդիկ բարեկամ կը կոչուին, բայց քիչ են ճշմարիտները:



ՀՆԳԵՏԱՍԱՆԵՐ ՈՐԴ ԴԱՍ

Խառն հոլովմունք

67. Քանի մը բառերու սեռականն ու գործիականը տարբեր նշանագիր ունին. այս տե-
սակ բառերուն հոլովմունքը Խառն կ'ըսուին :
Օրինակ . Քաղաք — քաղաքի — քաղաքաւ, ըն-
կեր — ընկերի — ընկերաւ, զինուոր — զինուորի —
զինուորաւ, բարի — բարւոյ — բարեաւ, տարի —
տարւոյ — տարեաւ :

68. Սեռականի մէջ ի վերջացող շատ բա-
ռեր՝ գործիականի մէջ աւ կը վերջանան : Օ-
րինակ . Ազգ — ազգի — ազգաւ, քաղաք — քաղա-
քի — քաղաքաւ, աշակերտ — աշակերտի — աշա-
կերտաւ :

69. Ազգ բառը եզակի և յօգնակի այսպէս
կը հոլովի . — Եզակի . ազգ, ազգի, ազգի, յազգ,
ազգաւ, յազգէ, զազգ . Յոգնակի, ազգք, ազ-
գաց, ազգաց, յազգս, ազգօք, յազգաց, զազգս :

70. Սեռականի մէջ ոյ վերջացող շատ բա-
ռեր՝ գործիականի մէջ նորէն աւ կը վերջանան :
Օրինակ . Բարի — բարւոյ — բարեաւ, տարի —
տարւոյ — տարեաւ, սիրելի — սիրելւոյ — սիրելեաւ :

71. Բարի բառն այսպէս կը հոլովի . — Ե-
զակի . Բարի, բարւոյ, բարւոյ, ՚ի բարի, բա-
րեաւ, ՚ի բարւոյ, զբարի . — Յոգնակի . Բա-
րիք, բարեաց, բարեաց, ՚ի բարիս, բարեօք,
՚ի բարեաց, զբարիս :

ՀԱՐՅՄՈՒՆ.Ք. — 67. Ի՞նչ տեսակ բառից հոլովմունքը ԽԱՌՆ կ'ը-
սուին — 68. Սեռականի մէջ ի վերջացող շատ բառեր գործիականի
մէջ ի՞նչ կը վերջանան — 69. հոլովէ ԱԶԳ բառը — 70. Սեռականի
մէջ ՈՅ վերջացող շատ բառեր գործիականի մէջ ի՞նչ կը վերջա-
նան — 71. հոլովէ ԲԱՐԻ բառն :

ՀՐԱՀԱՆ Գ ՔԵՐԱԿԱՆ ԱԿԱՆ.

Ա. ԱԶԳ ԲԱՌԻՆ ԱԿՏ ԲՈՐՈՎԵԼ ԲԵՏՈՒՆԵԱՆԵՐՆԻ: —

Կարգ, քաղաք, բանակ, ժամանակ, յատակ, պատե-
րազմ, լեզու, խուար, լաւ, պարգև, մեծ, ծնող, երկնա-
ւոր, թագաւոր, փառք, աջք, էգ, բժիշկ, բազում, կեանք,
վարազոյր, հովիւ:

Բ. ՀՈՐՈՎԵԼ ԲԱՐԻ ԲԱՌԻՆ ԱԿՏ ԲԵՏՈՒՆԵԱՆԵՐԸ:

Այգի, զինի, եկեղեցի, սիրելի, տարի, տեղի, սկի,
փռի, որդի, հոգի, աւետիք, կարծիք:

ՎԱՐԺՈՒԹԻԻՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուցած

Թարգմանոչքիչև

Վ--է--ի և Բ--բ--բի

Վ--է--ի -- Բ--բ--բի

Վառեակ 'ի խնդիր բոց
յաղբեւ՝ յանկարծ մար-
դարիտ գտեալ, ասէ. « Ո՛վ
մեծդ և պատուական, ան-
կեալ յանարգ տեղւոջ. թէ
տարփաւոր ոք յարգի քում
աստանօր քեզ հանդիպէր,
այնուհետև յառաջին պայ-
ծառութիւնդ դառնայիր.
Իսկ իմ գտանելս զքեզ՝ որ
զբուտ յոյժ առաւել մեծա-
րեմ, ոչ քեզ օգնէ ամենևին
և ոչ ինձ »:

— Զայս այնոցիկ վի-
պեմ որ չեն հասու խմաս-
տից իմոց:

Վառեակ մը աղբիւսի
մէջ իրեն կերակուր փընտ-
ուելու ատեն յանկարծ մար-
դարիտ մը գտնելով կ'ըսէ.
« Ո՛վ մեծ և պատուական
մարդարիտ, այսպիսի ա-
նարգ տեղ մը ինկամ. թէ
որ զքեզ սիրող մը հոս քեզի
հանդիպէր, անկէ ետքը նո-
րէն քու առաջուան պայծա-
ռութեանդ կը դառնայիր.
բայց իմ զքեզ գտնելս՝ որ
ուտելիք մը քեզմէ շատ ա-
ւելի կը յարգեմ, ոչ ինձի
կ'օգնէ և ոչ քեզ:

— Այս անոնց կը պատ-
մեմ որոնք իմ գիտումս չեն
հասկընար:

Վ Ե Շ Տ Ա Ս Ա Ն Ե Ր Ո Ր Դ Դ Ա Ս

Աճական գոյականի հետ

72. Ածական և գոյական բառեր քովէ քով հկած ատեն՝ գրաբառի մէջ սովորաբար գոյականն առաջ կը դրուի, աշխարհաբառի հակառակ: Օրինակի համար. Գրաբառ կ'ըսենք.

Մանուկ փոքր,	փոխանակ ըսելու՝	Փոքր մանուկ
Ծառ մեծ	»	» Մեծ ծառ
Բարեկամ հաւատարիմ	»	» Հաւատարիմ բարեկամ
Որդի իմաստուն	»	» Իմաստուն որդի

Ծանօթ. — Ածականներն իրենց գոյականներէն առաջ ալ կրնան դրուիլ, և եթէ միավանկ կամ երկավանկ են՝ իրենց գոյականին հետ թուով ու հոլովով կը համաձայնին. այսինքն՝ գոյականն ինչ թիւ և ինչ հոլով որ ունենայ, ածականն ալ նոյն թուով ու հոլովով կը դրուի:

73. Ծառ մեծ և Մեծ ծառ մէկտեղ կը հոլովին այսպէս.

Եզակի

Ո. Ծառ մեծ	Մեծ ծառ	մեծ ծառ
Ս. Ծառայ մեծի	Մեծի ծառայ	մեծ ծառի
Տ. Ծառայ մեծի,	Մեծի ծառայ,	մեծ ծառի.
ի Ծառ մեծ	ի Մեծ ծառ	— մէջ
Գ. Ծառով մեծաւ	Մեծաւ ծառով	մեծ ծառով
Բ. ի Ծառայ մեծէ	ի Մեծէ ծառայ	մեծ ծառէ
Հ. զ Ծառ մեծ	զ Մեծ ծառ	մեծ ծառը

ՀԱՐՑՄՈՒՆՔ. — 72. Գրաբառի մէջ ածական ու գոյական բառեր քովէ քով հկած ատեն ո՞րն առաջ կը գրուի — 73. Հոլովէ ՅԱՌ ՄԵՆ և ՄԵՆ ՅԱՌ:

Յոգևակի

Ո. Մառք մեծք	Մեծ ծառք	մեծ ծառեր
Ս. Մառոց մեծաց	Մեծաց ծառոց	մեծ ծառերու
Տ. Մառոց մեծաց, 'ի Մառս մեծս	Մեծաց ծառոց, 'ի Մեծ ծառս	մեծ ծառերու, — — մէջ
Գ. Մառուք մեծօք	Մեծօք ծառուք	մեծ ծառերով
Բ. 'ի Մառոց մեծաց	'ի Մեծաց ծառոց	մեծ ծառերէ
Հ. զ Մառս մեծս	զ Մեծ ծառս	մեծ ծառերը

Ծանօթ. — Բազմալանկ ամականները վերջահոլովներուն մէջ չեն համաձայնիր իրենց գոյականներուն հետ, և նախ գրիւ հոլովներուն մէջ որն որ նախադաս է՝ ի և զ նախգիրներն անոր վրայ միայն կը դրուին: Սրինակ. Էջգ. — Հաւատարիմ բարեկամ, հաւատարիմ բարեկամի, հաւատարիմ բարեկամի, 'ի հաւատարիմ բարեկամ, հաւատարիմ բարեկամաց, 'ի հաւատարիմ բարեկամէ, զ հաւատարիմ բարեկամ. — Յոգև. Հաւատարիմ բարեկամք, հաւատարիմ բարեկամաց, հաւատարիմ բարեկամաց, 'ի հաւատարիմ բարեկամս, հաւատարիմ բարեկամօք, 'ի հաւատարիմ բարեկամաց, զ հաւատարիմ բարեկամս:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Որոշել ու նշանակել թէ՛ հետեւեալ բառերն որ հոլովման կը վերաբերին, եւ ըստ այնմ հոլովել:

Ուս, հուր, համբոյր, առաւօտ, զէն, լեզու, խաւար, կեանք, հովիւ, ձեռն, գինի, կարծիք, մեղր, դժօրիք, սիրտ, առեան, տուն, տեսիլ, ազգր, աղբիւր, ետղ, գարուն, Մարիամ:

Բ. Հետեւեալ բովէ բով դրուած գոյականն եւ ամական բառերն մէկտեղ հոլովել:

Այր լաւ, իմաստուն բարեկամ, սուրբ եկեղեցի, հոգի բարի, տուն մեծ, աստղ երկնային, մանր մանուկ, Եսայի մարգարէ, սպիտակ ձիւն, լեռան բարձր, բժիշկ ճարտար:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

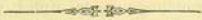
Թարգմանութիւն

Այսպէս զարեւոյց է ինչ
բանք

Կարգաւորութիւն
ընդհանուր

Ազուէս ետես զազար՝
մինչ բարձր ՚ի զլուխ դեօ-
պակաւ բարձեալ բերէր ՚ի
կատուոց, և զայս խրատ
մատոյց նմա. Զգուշացիր
՚ի դաւոյ, ո՛վ հէզզ հաւիկ,
զի դէմք գոցա աւարառուաց
թուին դէմք քան բեռնա-
կրաց: Ապա այն ինչ քաղ-
ցեաւ ժողովն վայրագ, յօ-
շեալ բաժինս արար աւա-
րին զվերելեակն:

Ազուէսը տեսաւ զաքա-
ղաղն որ զլուխը բարձր
բռնած պատգամակով
(Թախտիրէվան) կատունե-
րէն կը տարուէր, և անոր
այս խրատը տուաւ. Զգոյշ
կեցիր, ո՛վ ողորմելի հաւ,
վասն զիատոնց դէմքերն ա-
ւելի յափշտակողներու դէմք
կը նմանին քան թէ բեռնա-
կրաց: Յետոյ վայրենի
խումբն հազիւ թէ անօթե-
ցաւ, վերը կեցողը պատ-
ոնց և աւարի տեղ բաժնեց:



Ե Յ Թ Ն Ե Ի Տ Ա Ս Ն Ե Բ Ո Ր Գ Գ Ա Ս

Յատկացուցիչ և Յատկացեալ

74. Սեռական հոլովն՝ որ անձի կամ բան մը որո՞ւն ըլլալը կ'իմացընէ, Յատկացուցիչ կ'ըսուի: Օրինակ՝ Որդի, հրաման, գրիչ. — Որո՞ւն որդին, որո՞ւն հրամանը, որո՞ւն գրիչն ըլլալն իմացընելու համար այս բառերուն քով մէկմէկ սեռական բառ կը դնենք ու կ'ըսենք՝ Սղանայ որդին, Աստուծոյ հրամանը, Պօղոսի գրիչը: Աղանայ, Աստուծոյ, Պօղոսի բառերն Յատկացուցիչ կ'ըսուին:

75. Այն բանն՝ զոր յատկացուցիչը կ'իմացընէ թէ որո՞ւն կը վերաբերի՝ Յատկացեալ կ'ըսուի: Այսպէս՝ Աղամայ որդին, Աստուծոյ հրամանը, Պօղոսին գրիչը. — հաս յատկացեալ են որդին, հրամանը, գրիչը:

76. Գրաբառի մէջ Յատկացուցիչն՝ Յատկացեալէն ետքը կը գրուի, աշխարհաբառի հակառակ: Այսպէս կ'ըսենք. Որդին Աղանայ հրամանն Աստուծոյ, գրիչն Պօղոսի:

Հ Ր Ա Հ Ա Ն Գ Ք Ե Բ Ա Կ Ա Ն Ա Կ Ա Ն

Ա. Որոշել ու նշանակել հետեւեալ զոյգ զոյգ բառի մէջ՝ թէ ո՞րն է յատկացուցիչ եւ ո՞րն է յատկացեալ:

Որդի Գաւթի, ծառայ Աստուծոյ, որդի մարդոյ սրբութիւնք քոյ, բանակքն Մաղիամու, բնակարան հողոյն, տեղի բնակութեան, ապարանք արքայի, հրաման թագաւորի, տէր մեր, հրեշտակք երկնից, անդունդք դժբախտց, երկիր Նեփթաղիմայ:

ՀԱՐՑԱՌՈՒՆՔ. — 74. Սեռական հոլովն ի՞նչ կ'ըսուի — 75. Որո՞ւն բանն ՅԱՏԿԱՑՆԱԼ կ'ըսուի — 76. Գրաբառի մէջ ո՞րն առաջ կ'գրուի. Յատկացուցիչը թէ Յատկացեալը:

Բ. Հեռուեալ քովէ քով դրուած քառերէն մէկը սեռական յատկացուցիչ ընել եւ դասաւորել ըստ սպառ շարձի:

Գործք առաքեալք, մարդարէութիւնք Եսայի, շուշան հովիտ, դաշտ ծաղիկ, հայր Պետրոս, ծաղկունք երկինք, վրանք Մովսար, ծաղիկ վարք, վարք սուրբք, հարք վարք, իմաստութիւն Սողոմոն:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանոչքիւն

Մ-ԴԴ Է 03

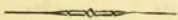
Մ-ԴԴ -- 03Է

Ոմն ընդգէմ անձին զըթութեան աննելով՝ բարձեալ զիժ կարկամեալ 'ի ցրտոյ, տածէր 'ի ծոցի: Ա, ա՛ այն ինչ ոգերերեալ, սպան զայրն: Եւ մինչ այլ որ յօձից հարցանէր զնա թէ առ իմէ՞ սպան զբարերարն, ասէ. Զի մի՞ որ ուսցի բարեխնամոց գոյ շարին:

— Որ որ նպատտ ինչ մատուցանէ շարին՝ հուպ ընդ հուպ ստրջանայ:

Մէկն իւր անձին զթութեան գէմ ընելով՝ ցրտէն կծկած օձ մը քոյն առած ծոցին մէջ կը խնամէր: Անիկայ հագիւ թէ ողջըննալ սկսաւ՝ մարդը սպաննեց: Եւ երբ ուրիշ օձ մը հարցուց իրեն թէ ինչո՞ւ բարերարդ սպաննեցիր, ըսաւ. Որպէս զի մէկը շարին բարիք ընել չսովբի:

— Ո՛վ որ շարին օգնութիւն մը կ'ընէ՛ կը զըղջայ շուտով:



Թ Ի Թ Ե Ի Տ Ա Ս Ն Ե Ր Ո Ր Դ Դ Ա Ս

Էական դերանունն

77. Գերանունն կ'ըսուին այն բառերն որ ա-
նուններուն տեղ կը դրուին :

78. Հինգ տեսակ դերանունն կայ. էական, Յուցական, Ստացական, Յարաբերական, Անորիշ :

79. Էական դերանուններն երեք հաս են .
Ես, Դու, Ինքն կամ Իւր : Ես կ'ըսուի Առաջին
դեմք, որ է խօսող անձը . Դու կ'ըսուի Եր-
կրորդ դեմք որ է լսող անձը . Ինքն կամ
Իւր կ'ըսուի Երրորդ դեմք, որ է թէ խօսողէն
և թէ լսողէն հետու գտնուող անձը :

80. Ես էական դերանունն այսպէս կը հոլովի .

Եզակի

Յոգևակի

Ո . Ես	ես	Մեք	մենք
Ս . Իմ	իմ	Մեր	մեր
Տ . Ինձ, յիս	ինձի	Մեզ, 'ի մեզ	մեզի
Գ . Ինև	ինձմով	Մեւք	մեզմով
Բ . յինէն	ինձմէ	'ի Մէնջ	մեզմէ
Հ . շիս	իս	չ Մեզ	մեզ

81. Դու էական դերանունն այսպէս կը հոլովի .

Եզակի

Յոգևակի

Ո . Դու	դու	Դուք	դուք
Ս . Քս	քս	Ձեր	ձեր
Տ . Քեզ, 'ի քեզ քեզի	քեզի	Ձեզ, 'ի ձեզ	ձեզի
Գ . Քև	քեզմով	Ձեւք	ձեզմով
Բ . 'ի քէն	քեզմէ	'ի Ձէնջ	ձեզմէ
Հ . չքեզ	քեզ	չ Ձեզ	ձեզ

ՀԱՐՑԱՌԻՆՔ . - 77. Ո՞ր բառերը Դերանունն կ'ըսուին - 78. Քանի՞ տեսակ դերանունն կայ և որո՞նք են - 79. Քանի՞ և որո՞նք են էական դերանուններն - 80. Հոլովէ ԵՍ դերանունն - 81. Հոլովէ ԴՈՒ դերանունն :

82. Ինքն և իշր էական դերանունները այսպէս կը հոլովին .

Եզակի

Յոգևակի

Ո . Ինքն	Ինք , Ինքը	Ինքեանք	Իրենք
Ս . Ինքեան	Իրեն	Ինքեանց	Իրենց
Տ . Ինքեան , յի՛քն	Իրեն	Ինքեանց , յինքեանս	Իրենց
Գ . Ինքեամբ	Իրմով	Ինքեամբ	Իրենցմով
Բ . յԻնքենէ	Իրմէ	յԻնքեանց	Իրենցմէ
Հ . չ Ինքն	Ինքը չԻնքը	չ Ինքեանս	Իրենք չԻրենք

Եզակի

Ո . —	—
Ս . Իւր Իւրեան	Իրեն , Իր
Տ . Իւր Իւրեան յԻւր	Իրեն
Գ . Իւրե Իւրեաւ Իւրեամբ	Իրմով
Բ . յԻւրմէ	Իրմէ
Հ . —	—

Յոգևակի

Ո . Իւրեանք	Իրենք
Ս . Իւրեանց	Իրենց
Տ . Իւրեանց , յԻւրեանս	Իրենց
Գ . Իւրեամբք	Իրենցմով
Բ . յԻւրեանց	Իրենցմէ
Հ . չ Իւրեանս	Իրենք , չԻրենք

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Որոշել ու նշանակել հետեւեալ դերանունաց դէմքն , թիւն ու հոլովին՝ իւրաքանչիւրին նշանակութեամբ հանդերձ :

Զիս , ինքն , զքեզ , 'ի մէնջ , զձեզ , յինքենէ , ես , քո , դու , զմեզ , ձեր , ինքեամբ , ինև , մեր , ձեօք , դուք , քև ,

ինքեանց, 'ի ձէնձ, 'ի ձեզ, յինքեանս, 'ի քէն, քեզ, 'ի մեզ, ինձ, իմ, յիս, ձեզ, ինքեան, յինէն, մեք, մեզ, ինքեանք, մեօք, զինքեանս :

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱՅԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանոչքիշև

Բա՛նձն՝ և ընկեր ի՛ր

Բա՛ն ընկերսն և ի՛ր ընկերը

Բու իճակ հարցեալ զընկեր իւր ձայնէ նմա թէ **Կա՞ն**. իսկ նա տսէ. **Կամ**, և ոչ կայ. այլ թեաճեալ զնայ այլուր : Աստի հան զիշերային էառ կոչումն **Կա՞ն** :

Բու մը իր ընկերը կան չելով անոր ձայն կու տայ թէ **Կան**. իսկ նա, **Կամ** կ'ըսէ, և չկայ, այլ թոչելով ուրիշ տեղ կ'երթայ : Ասկէ զիշերուան թոչունը **Կա՞ն** կոչուեցաւ :

— Որ ինչ որ 'ի շրթանց և եթ խոստանայ, իմա՛ ըզխոստումն նորա ոչ ինչ ընդհատ 'ի խոստմանէ բուխձակին :

— Ով որ բան մը բերնով միայն կը խոստանայ, անոր խոստումը բուին խոստումէն տարբեր մի՛ հասկընար :



ԻՆՆԵԻՏԱՍՆԵՐՈՐԳԳԱՍ

Յոռցական դերասնուհի

83. Յոռցական դերասնուհիներն ասոնք են. Սա, Սոյն, Այս, — Գա, Գոյն, Այդ, — Նա, Նոյն, Այն, որ կը նշանակեն՝ աս, ատ, ան:

84. Սա ցուցական դերանունն այսպէս կը հոլովի .

Եզակի

Յոգևակի

Ո. Աս	աս	Սոյս	ասոնք
Ս. Սորա	ասոր	Սոցա	ասոնց
Տ. Սորա, 'ի Սա	ասոր	Սոցա, 'ի Սոսա	ասոնց
Գ. Սովա	ասով	Սոքօք	ասոնցմով
Բ. 'ի Սմանէ	ասկէ	'ի Սոցանէ	ասոնցմէ
Հ. Վ. Սա	աս	Վ Սոսա	ասոնք

Դա և Նա դերանուններն ալ ճիշտ այսպէս կը հոլովին:

85. Սոյն ցուցական դերանունն այսպէս կը հոլովի .

Եզակի

Ո. Սոյն	աս, սոյն
Ս. Սորին, սորուն	ասոր
Տ. Սորին, 'ի սոյն	ասոր
Գ. Սովին, սովիմք	ասով
Բ. —	—
Հ. Վ Սոյն	աս

ՀԱՐՅՄՈՒՆ.Ք. — 83. որո՞՞ք եմ ՏՈՒՑԱԿԱՆ ԴԵՐԱՆՈՒՆՆԵՐՆ — 84. հոլովէ ՍԱ, ԴԱ, ՆԱ դերանուններն — 85. հոլովէ ՍՈՅՆ, ԴՈՅՆ, ՆՈՅՆ դերանուններն:

Յոզևակի

Ո . Սոյնք , սոքին	ասոնք
Ս . Սոցին , սոցուն , սոցունց	ասոնց
Տ . Սոցին , սոցուն , սոցունց 'ի սոյնս , 'ի սոսին	ասոնց
Գ . Սովմբք . սոքիմբք . սոք քումբք	ասոնցմով
Բ . 'ի Սոցունց	ասոնցմէ
Հ . Ղ Սոյնս , զսոսին	ասոնք

Գոյն և Նոյն գերանուններն ալ ճիշդ ասանկ կը հոլովին :

ՏԵ . Այս ցուցական գերանունն այսպէս կը հոլովի .

Եզակի

Ո . Այս	ասս
Ս . Այսք , այսքիկ	ասսք
Տ . Այսմ , այմիկ , յայս	ասսք
Գ . Այսու , այսուիկ	ասսով
Բ . յԱյսմանէ	ասսկէ
Հ . Ղ Այս	ասս

Յոզևակի

Ո . Այսք , այսքիկ	ասոնք
Ս . Այսց , այսցիկ	ասոնց
Տ . Այսց , այսցիկ , յայսս , յայսսիկ	ասոնց
Գ . Այսսքիւք , այսսքիմբք	ասոնցմով
Բ . յԱյսց , յայսցանէ , յայսցիկ	ասոնցմէ
Հ . Ղ Այսս , զայսսիկ	ասոնք

Այդ և Այն գերանուններն ալ այսպէս կը հոլովին :

Իջանօր. — Այս, Այդ, Այն ածականաբար գոյականի հետ կը բանին, և Թուով ու Հոլովով անոր հետ կը համաձայնին:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Որոշել ու նշանակել հետեւեալ ցուցական դերանունանց հոլովը, Թիւն ու նշանակուԹիւնը:

Այնպիսիք, յայնց, զայդ, այսմիկ, այնմ, այսորիկ, այդմ, զայս, այնորիկ, յայս, այսու, այսմ, այնուիկ, զայնուսիկ, այնր, յայդ, այն, այդր, յայսցանէ, այդպիսիք, այնու, յայնոցիկ, յայդմ, յայդոսիկ, այդու:

Բ. Հոլովել հետեւեալ ցուցականները քովի բառերովն համդերձ:

Այս այր, այդ տուն, քաղաքն այն, լեռանս այս, այդ նշան, այս վէմ, Եկեղեցին այն, այս ծառ, ամիսն այն, այն տարի, այդ գիւղ, Երկիրդ այդ:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանութիւն

Վ-ը--նչ և -ի

Վ-ը--նչ -- -ի

Ի պարտիզէ հատեալ վարունկ 'ի ճաշակ երախայրի, 'ի խոնտալն ընդ ստամամբ կերողի, որպէս զազնիւս 'ի մրդաց՝ պանծայր ընդ համ իւր և ընդ հոտ:

Վարունկ մը (խիար) պարտեզէն առաջին անգամ ուտուելու համար քաղուելով, կերողին ակոսներուն տակ ձայն հանած ատեն՝ իրրև թէ ազնիւ պտուղներէն մէկն է իր համին և հոտին վրայ կը պարծէր: Բայց ձմերուկին և ուրիշ քաղցրահամ պտուղներուն երևնալէն առաջ սեխէն յանդիմանուելով, անկէ ետքը միայն անհամ դղմենիներու մէջ կը համարձակի պարծիլ:

Այլ ստգտեալ 'ի սեխէ՛ չև 'ի վեր երևեալ ձմերկի և քաղցրահամ պտուղոց, այնուհետև յանհամ դղմենիս և Թ իշխէ պարծել:

— Կատարեալներուն չեղած ատեն՝ անկատարները բանի տեղ կը դրուին:

— Առ 'ի չգոյէ կատարելոց՝ մեծարանս գտանեն Թերիք:

ՔՍԱՆԵՐՈՐԳ ԳԱՍ

Ստացական դերանուն

87. Ստացական դերանուն կ'ըսուին իմ, Քո, Խը, Մեր, Ձեր, Սորա, Գորա, Կորա, որոնք նախընթաց էական և ցուցական դերանունանց սեռականներն են :

88. Ստացական դերանուններն առանձին հոլովում չունին, այլ կանոնաւոր կերպով կը հոլովին շորրորդ հոլովման բառից պէս : Օրինակ. իմ—իմոյ—իմով—իմք—իմոց—իմովք, քո—քոյոյ—քոյով—քոյք—քոյոց—քոյովք, իշր—իշրոյ—իշրով—իշրք—իշրոց—իշրովք, մեր—մերոյ—մերով, ձեր—ձերոյ, սորա—սորայոյ, դորա—դորայոյ, կորա—կորայոյ :

89. իմ, քո, իշր, մեր, ձեր ածականաբար գոյականի հետ կը բանին թէ առաջ թէ ետքը, և թուով ու հոլովով անոր հետ կը համաձայնին : Օրինակ . Եղբայր իմ, եղբոր իմոյ, եղբարք իմով, յեղբօրէ իմմէ, գեղբայր իմ, եղբարք իմ, եղբարց իմոց, եղբարքք իմովք, գեղբարս իմ, ևն :

90. Քո դերանունն երկրորդ ձև մ'ալ ունի որ ամփոփեալ կ'ըսուի : Գոյականէն ետքը գրուած ատեն սոյն ձևով կը հոլովի, և առաջ գրուած ատեն՝ վերի սովորական ձևով : Երկու ձևերուն ալ օրինակը գնենք .

ՀԱՐՅՄՈՒՆ.Ք. — 87. ՄՏԱՑԱԿԱՆ, դերանուն որոնք կ'ըսուին — 88. Ստացական դերանուններն ինչպէս կը հոլովին — 89. իմ, քո, իշր, մեր, ձեր գոյականի հետ գտնուած ատեն ինչպէս կը բանին — 90. Զո դերանունն ուրիշ ինչ ձև ունի. հոլովէ երկու ձևերն ալ գոյականով :

Եզակի

Ո . Հրաման քո	Քո հրաման	քու հրամանդ
Ս . Հրամանի քոյ	Քոյոյ հրամանի	քու հրամանիդ
Տ . Հրամանի քու՛մ	Քոյոյ հրամանի	քու հրամանիդ
Կ . Հրամանաւ քով	Քոյով հրամանաւ	քու հրամանովդ
Բ . 'ի Հրամանէ քումմէ	'ի Քոյոյ հրամանէ	քու հրամանէդ
Հ . զ Հրաման քո	զ Քո հրաման	քու հրամանդ

Յոգևակի

Ո . Հրամանք քո	Քո հրամանք	քու հրամաններդ
Ս . Հրամանաց քոյ	Քոյոյ հրամանաց	քու հրամաններուդ
Տ . Հրամանաց քոյ	Քոյոյ հրամանաց	քու հրամաններուդ
Կ . Հրամանօք քովք	Քոյովք հրամանօք	քու հրամաններովդ
Բ . 'ի Հրամանաց քոյ	'ի Քոյոյ հրամանաց	քու հրամաններէդ
Հ . զ Հրամանս քո	զ Քո հրամանս	քու հրամաններդ

ՀՐԱՀԱՆԳ ԳԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Հոլովել հետեւեալ ստացական դերանուններն իրենց գոյականներով:

Որդի իմ, պարտէզ մեր, տուն իւր, այգի ձեր, ուղք քո, թագաւոր մեր, եղբայր ձեր, աղգ քո, մանուկ իմ, անուն քո սուրբ, հայր մեր երկնաւոր:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանութիւն

Աստուծոյ և սուրբի

Գրքի և սուրբի

Քահանայոմն արիւն հուժկու բազկաւ՝ երբեմն յանկարծ յաւազակէ ըմբռնեալ, կորզեաց զսուրն 'ի ձեռանէ ստիսին, և զնա զհետ առնալ ձգէր ուժգնապիլիկ: Յայնժամ գողն սկսաւ աղաչել զնա և ասել. Խնա-

Ատենօք քաջ և ուժով քահանայ մը յանկարծակի աւազակէ բռնուելով՝ թըշնամոյն ձեռքէն սուրն յափըշտակեց և զինքը հտնէն ուժով քաջբըտելով կը տանէր: Այն ատեն գողն սկսաւ աղաչել ու ըսել. Խը-

յեա յիս՝ դու որ հանապազ
'ի բեմին « Խաղաղութիւն
ամենեցուն » քարոզես : Քա-
հանայն « Խաղաղութիւն
արդարութեամբ յաջողէ »
ասելով՝ աժ աւանդեաց ըզ-
նա ատենի սուսերբն հան-
դերձ :

— Այր չարագործ յան-
իրաւի բարիս յայլոց պա-
հանջէ :

նայէ ինծի, դու որ ամէն
որ խորանին վրայ « Խաղա-
ղութիւն ամենեցուն » կը
քարոզես : Իսկ քահա-
նայն « Խաղաղութիւնն ար-
դարութեամբ կը յաջողի » ը-
սելով՝ զինքը սրովը մէկտեղ
տարաւ ատենին յանձնեց :

— Չարագործ մարդն
անիրաւ տեղ ուրիշներէն
բարիք կը պահանջէ :



ՔՍԱՆԵՐՈՐԴ ԱՌԱՋՆԵՐՈՐԴ ԴԱՍ

Յարաբերական դերսևոշն

91. Յարաբերական դերսևոշն կ'ըսուին ՈՐ և Ո՛:

92. Ասոնք յարաբերական՝ այսինքն վերաբերոշքիշն ոշնեցող գերանուն կ'ըսուին, վասն զի առաջուց ըսուած բառի մը տեղ կը դրուին՝ որն որ յարաբերեալ կ'ըսուի: Օրինակ. Սիրելի է մանուշկ որ ուսանի զգաս իւր, սիրելի է այն ազան որ դասը կը սորվի. Ես գտի ըզգրիչն զոր դու կորուսեր, կորուսած գրիչդ ես գտայ. — այս խօսքերուն մէջ որ և զոր յարաբերական են, և մանուշկ, զգրիչ՝ յարաբերեալ:

93. Որ յարաբերականը չորրորդ հօլովման համեմատ կը հօլովի այսպէս.

Եզ. Որ, որոյ, որում՝ յոր, որով, յորմէ կամ՝ յորոյ, զոր. Յոգ. Որք, որոց, որոց՝ յորքս, որովք, յորոց, զորս:

Ծանօթ. — Որ հարցական իմաստով գոյականի առջև կը դրուի և ածականի պէս անոր հետ կը համաձայնի. ինչպէս Ո՞ր լէզու, որո՞յ քաղաքի, յորմէ՞ աշխարհէ, զո՞ր հրաման, ո՞ր լէզուք, որո՞ց քաղաքաց, յորո՞ց աշխարհաց, զո՞ր հրամանըս, որո՞վ էշխանուլթեամբ, որո՞վք երեսօք. ևն:

94. Ո իբրև գոյական առանձին կը բանի սովորաբար հարցական մտքով, և կը հօլովի այսպէս.

ՀԱՐՅՄՈՒՆԻՔ. — 91. ՅԱՐԱԲԵՐԱԿԱՆ, դերանուն որո՞՞ք կ'ըսուիմ — 92. Ի՞նչո՞ն ՅԱՐԱԲԵՐԱԿԱՆ կ'ըսուիմ այս դերանունք և ի՞նչ է ՅԱՐԱԲԵՐԵԱԼ — 93. Հօլովէ ՈՐ դերանունք — 94 Ի՞նչպէս կը բանի Ո դերանունք և ի՞նչպէս կը հօլովի:

Եզրակի

Յոզմակի

Ո. Ո՞	ո՞՛՛՛՛	Ո՞ՃՔ	որո՞նք
Ս. Ո՞ՅԸ	որո՞նք	Ո՞ՅԾ	որո՞նք
Տ. Ո՞՛՛՛՛, յՈ՞՛՛՛՛	որի՞նչ, - զբայ	Ո՞ՅԾ, յՈ՞ՅՍ	որո՞նք, - զբայ
Գ. (չունի)	—	—	—
Բ. յՈ՞՛՛՛՛՛՛՛՛	որմէ՞	յՈ՞ՅԾ	որոնցմէ՞
Հ. զՈ՞՛՛՛՛	զո՞՛՛՛՛	զՈ՞ՅՍ	զորո՞նք

Իջանոր. — Ս, Գ, Ն գրերն յօղ կ'ըսուին և բառից ծայրը գրուելով անոնց նշանակութիւնը կ'որոշեն. ինչպէս՝ մարդն, բանքս, ձեռնը: Յարաբերական դերանունաց ծայրն յօղ չի գրուիր:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Հետեւեալ խօսքերուն մէջ որոշել ու նշանակել յարաբերականն ու յարաբերեալը:

Ո՞ւր է արքայն Հրէից որ ծնաւ. Չայնն զոր լուայ. Ես որ խօսիմ. Դու որ լսես. Մարիամ յորմէ ծնաւ Յիսուս. Բանն որով երկինք հաստատեցան. Պաշտօնեայք՝ որովք հաւատացին:

Բ. Հոլովել հետեւեալ բառերն իրենց Ո՞Ր հարցակաւնին հետ:

Ո՞ր այր, ո՞ր տուն, ո՞ր քաղաք, ո՞ր ազգ, ո՞ր ծով, ո՞ր աստղ, ո՞ր ժողովուրդ, ո՞ր մարդ, ո՞ր ձեռն, ո՞ր անձն, ո՞ր լուր, ո՞ր վարագոյր, ո՞ր պատիժ:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուց

Թարգմանոչքիչն

Ե--ւո և --ո--ւ

Ե--ւո և --նիւրդ արդ ւ

Ստահակ ոմն եհար քաւրամբ զԵսովոս. իսկ նա տուեալ նմա դանկ « Կեցցես » ասէ, և յաւելու. « Աւելի ինչ ոչ ունիմ, բայց ուսուցից քեզ թէ ուստի

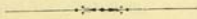
Անկարգ մարդ մը քարով Եզովբոսին զարկաւ. իսկ նա դանկ մը տալով « Ապրիս » ըսաւ, և աւելցուց. « Ասկէ աւելի չունիմ, բայց քեզի սորվեցը-

մարթ է առնուլ. ահա փարթամ և հզօր որ հասեալ զայ, նոյնպէս զնա հարքարիւ, և ընդունիցիս ըզփոխարէնն արժանի » : Նա հաւանեցաւ և արար ըստ խրատուն. այլ պատրեաց յոյս զյանդգնութիւնն ժըպիրհ, քանզի 'ի պատուհասածեալ՝ կախադանաւ ետ վրէժ :

— Յաջողութիւն զբազումս հրապուրէ 'ի վնաս :

նեմ թէ ուստի՞ կարելի է առնել. ահա հարուստ և ուժով մէկը կու զայ, նոյնպէս իրեն ալ քարով զարկ, և արժանաւոր վարձքդ կ'առնու » : Նա համոզուեցաւ ու խրատին համեմատ գործեց. բայց յոյսն իր լիրբ յանդգնութիւնը խաբեց. վասն զի պատժելու տարուելով կախազանով ըրածին փոխարէնը գտաւ :

— Յաջողութիւնը շատերը չարիք ընելու կը զըրդուէ :



ՔՍԱՆԵՐՈՐԴ ԵՐԿՐՈՐԴ ԴԱՍ

Անորիշ դերասնուն

95. Անորիշ դերասնուն կ'ըսուին քանի մը բառեր որ անորոշ նշանակութիւն մ'ունին:

96. Գլխաւոր անորիշ դերանուններն ասոնք են. Ոմն, Ոք, մէկը, ակն մը. Իմն կամ Ինչ, մը կամ քան մը, և Զի՛նչ, որ ըսել է ի՞նչ քան:

Ծանօթ. — Ոմն և Ոք միայն անձի համար կը գործածուին թէ առանձին և թէ գոյականով. Իմն կամ Ինչ միայն անշունչ էրայ տեղ կը գործածուի, բայց միշտ ածականաբար գոյականի հետ:

97. Ոմն և Ոք առանձին և գոյականի հետ այսպէս կը հոլովին.

Եզակի

(Ա—նչին)

Ո. Ոմն,	Ոք	(մարդուն)	ձեկը
Ս. Ուրու՞ն,	Ուրուք		ձեկուն
Տ. Ումն, յՈմն,	Ումք, յՈք		ձեկին, — զբայ
Գ. Ոմամբ,	(չունի)		ձեկով
Բ. յՈւմնէ,	յՈւմքէ		ձեկէն
Հ. չՈմն,	չՈք		ձեկը

(Գոյ—նչնչնչնչնչնչ)

Ո. Ծեր ուն, ոք	ձեր (մարդ) մը
Ս. Ծերոյ ուրուն, ուրուք	ձե ու մը
Տ. Ծերոյ ումն, ումք	ձերու մը
Գ. Ծերով ոմամբ	ձերով մը
Բ. Ի Ծերոյ ումնէ, ումքէ	ձերէ մը
Հ. չԾեր ուն, ոք	ձեր մը

ՀԱՐՅԱՌԻՆՔ. — 95. Ո՞ր բառերն անորիշ դերանուն կ'ըսուին — 96. Ըսէ գլխաւոր անորիշ դերանուններն — 97. Հոլովէ ՈՄՆ և ՈՔ առանձին ու գոյականով:

Յոգևակի (երկուքն ալ մէկ ձև ունին)

(Ա—նյն)

Ո . Ոմանք	քանի մը հոգի
Ս . Ոմանց	» » հոգիներու
Տ . Ոմանց, յՈմանս	» » հոգիներու, — մէջ
Գ . Ոմամբք	» » հոգիներով
Բ . յՈմանց	» » հոգիներէ
Հ . զՈմանս	» » հոգիները

(Գոյ—նյն չէր)

Ո . Ծերք ոմանք	քանի մը ծերեր
Ս . Ծերոց ոմանց	» » ծերերու
Տ . Ծերոց ոմանց	» » ծերերու
Գ . Ծերովք ոմամբք	» » ծերերով
Բ . 'ի Ծերոց ոմանց	» » ծերերէ
Հ . զ Ծերս ոմանս	» » ծերերը

98 . Իմն կամ ինչ ուրիշ բառի հետ կը հոլովի, և յոգևակի՝ ամէն հոլովի տեղ իմն կամ ինչ կը մնայ, այսպէս .

Եզակի

(Ա—նյն)

Ո . Իմն կամ ինչ	բան մը
Ս . Իրէք	բանի մը
Տ . Իմէք, յԻմն իմ՝ յԻնչ	բանի մը, — մէջ
Գ . Իւրք	բանով մը
Բ . յԻմէքէ	բանէ մը
Հ . Իմն կամ ինչ	բան մը

(Գոյ—նյն չէր)

Ո . Գործ իմն, ինչ	գործ մը
Ս . Գործոյ իրէք	գործի մը
Տ . Գործոյ իմէք, 'ի Գործ իմն, ինչ	գործի մը, — մէջ
Գ . Գործով իւրք	գործով մը
Բ . 'ի Գործոյ իմնէքէ	գործէ մը
Հ . զԳործ իմն, ինչ	գործ մը

ՀԱՐՑԱՌԻՆՔ . - 98 . Ի՞նչպէս կը հոլովի ԻՄՆ կամ Ինչ առանձին ու գոյականի հետ :

Յոգևակի

Ո. Գործք	}	լն, ևն
Ս. Գործոց		
Տ. Գործոց, 'ի Գործս		
Գ. Գործովք		
Բ. 'ի Գործոց		
Հ. զԳործս		

99. Ձի՞նչ թէ՛ առանձին և թէ՛ Ձի՞նչ ինչ մէկտեղ կը հոլովի եզակի միայն, այսպէս .

Ո. Ձի՞նչ	Ձի՞նչ ինչ	ինչ բան
Ս. Է՞ր	Է՞ր երէք	ինչ բանի
Տ. Ի՞՞մ կամ Հի՞մ	Ի՞՞մ իմիք	ինչ բանի
Գ. Ի՞նչ	Ի՞նչ	— մէջ
Բ. Ի՞նչ	Ի՞նչ իւրք	ինչ բանով
Հ. Ձի՞նչ	Ձի՞նչ իմիք	ինչ բանէ
	Ձի՞նչ ինչ	ինչ բան

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Հոլովել հետեւեալ անորիչ դերանուններն իրենց գոյականներուն հետ :

Կոյր ոմն, մեծ իմն, այս ինչ, ծառայ որ, քահանայ որ, մարգարէ ոմն, մեծատուն որ, տեղի ինչ :

Բ. Հետեւեալ գոյականով եւ առանց գոյականի հոլոված անորիչ դերանունանց հոլովը, թիւն ու նշանակութիւնն որոշել :

Ի՞նչ իւրք, յի՞նչ, արամբ ոմամբ, յանցանաց ինչ, ծառայի ուրումն, ժողովրդեան ուրուք, զբաղմամբ իւրք, յամանց ծանօթից, զինչ ինչ, որ, յիմէ՞, հի՞մ, զբարեկամս ոմանս, ուրումն քաղաքացւոյ, օրինակաւ իւրք, իւրք իւրք, իմ իմիք :

ՀԱՐՑՄԱՌԵՔ. — 99. Ի՞նչպէս կը հոլովիմ Ձի՞նչ և Ձի՞նչ ինչ դերանուններն :

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանութիւն

Դարձիւնք և Գարձիւնք

Դարձիւնքն է Գարձիւնքն և
Գարձիւնքն է

Չկնորսք երկու 'ի միա-
սին կալան սատրէ մի ըստ-
ուար. մին պահանջէր զայն՝
զի նախ իւր էր տեսեալ,
միւսն՝ զի ինքն փութացեալ
կալեալ էր զայն:

Վէճն 'ի յատեան ածաւ,
և տուաւ ժիժմակն յաւանդ
դատողին: Արդ մինչ դա-
տախագք երկուստեք վի-
ճէին, նա եկեր զպարա-
բակ միջուկ խեցւոյն, և ըզ-
մին 'ի խեփորիցն միում
վճռեալ՝ զմիւսն ետ միւ-
սում:

— Ընտրելագոյն է իրա-
ւախոզ լինել յոսի պայմա-
նաւ քան վիճել յատենի:

Երկու ձկնորսներ միա-
տեղ խոչոր սատրէ մը բռ-
նեցին. մէկը զայն կը պա-
հանջէր՝ վասն զի նախ ին-
քը տեսած էր, և միւսը՝
վասն զի ինքը փութալով
բռնած էր:

Վէճը դատաստանի հա-
նուեցաւ և ժիժմակը դատա-
ւորին տրուեցաւ որ պահէ:
Արդ մինչդեռ դատ բացող-
ները կը վիճէին, նա խեցի-
ին պարարտ միջուկն ու-
տելով, կճեպներէն մէկ հա-
տը մէկուն տուաւ և մէկալը
միւսին:

— Լաւ է գէշ պայմա-
նով համաձայնիլ՝ քան թէ
դատաստանի մէջ վիճել:



ՔՍԱՆԵՐՈՐԳ ԵՐՐՈՐԳ ԳԱՍ

Քայի սաւմանս ու գլխաւոր պարագաներն

100. Քայր բառ մ'է որ բան մ'ըլլալ կամ բան մ'ընել կը նշանակէ: Օրինակ. Հայրդ հարուստ է, Եղբայրդ լացաւ, Ես կը գրեմ, Գուք պիտի սորվիք:

101. Քայերն անուանց և դերանուանց պէս այլ և այլ ձևեր կ'առնեն խօսակցութեան և գրութեան մէջ, որ Լճորդութիւն կամ Խոնարհումն կ'ըսուի. բայ մը խոնարհել կամ լճորդել ըսել է նոյն բային ամէն ձևերը զուրցել: Օրինակ. Ես եմ, զու գրեցեր, նա սիրէ:

102. Քայերն էական դերանուանց երեք գէմքով կը խոնարհին թէ եզակի և թէ յոգնակի: Օրինակ. Ես խօսիմ, դու լսես, նա գրէ. մեք խօսիմք, դուք լսէք, ինքեանք գրեն:

Ծանօթ. — Այս էական դերանուններն ամէն անգամ նիւթապէս չեն գրուիր բայերուն քով, բայց միշտ զօրութեամբ կ'իմացունին, ինչպէս աշխարհաբանի մէջ ալ կը խօսիմ, կը լսես, կը գրէ կ'ըսենք, և կը հասկնանք՝ ես կը խօսիմ, դու կը լսես, ինքը կը գրէ:

103. Արմատ կ'ըսուի բայերուն առաջին կտորն որ խոնարհելու ժամանակ չի փոխուիր. իսկ մնացած փոփոխութիւն ընդունող մասը Վերջաւորութիւն կ'ըսուի: Օրինակ. կարդ—ամ, կարդ—աս, կարդ—այ, կարդ—աւք, կարդ—այք, կարդ—ան: — Հաշատ—ամ, հաշատ—ացի, հաշատ—ացեք, ևն:

ՀԱՐՑԱՌՈՒՆՔ. — 100. ԲԱՅՅ Ի՞՞՞՞ է և ի՞՞՞՞ կը Ոչանակէ — 101. Բայերուն մէջ Լճորդորդութիւն կամ Խոնարհումն ըսելով ի՞՞՞՞ կ'իմացուի — 102. Բայերը գէմքով ու թուով ի՞՞՞՞ պէս կը խոնարհին — 103. Ի՞՞՞՞ կը ճակատի բայի մը ԱՐՄԱՏ ու ՎԵՐՋԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆ ըսելով:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Որոշել ու նշանակել հետեւեալ խօսքերուն մէջ անունները, դերանուններն ու բայերը:

Այր ոմն տէ. Սա է արքայն Հրէից. Գու տես թէ թագաւոր եմ. Լուսք զգորա խօսել բանս հայհոյութեան. Ո՞ր իցէ 'ի ձէնջ մարդ. Որ ոք իցէ անզգամ՝ եկեացէ առ իս:

Բ. Հետեւեալ բայից սկիզբը պատշաճ դէմքեր դնել եւ զատել արմատները վերջաւորութիւններէն:

Կոտորէիր (յւ ջորդէր), արձակեցից (դէտէ որջէմ), ծեծէին (յւ շեծէին), արա (լրէ), եկեացէ (դէտէ գոյ), լըւայ (լրէցէ), ժողովեմ (յւ շողովմ), գրեաջիր (գրէ), բնթեանուցուն (որ իորդու), սիրեացուք (սիրէն), բաանայցեմ (որ վերցնէմ), հոգացայ (հոգացէ), լիցին (լիցն լլլու), իցեն (որ լլլու), էանց (անց), համբերի (համբերէցէ), ածէք (բերէ), սիրեացեն (լիցն սիրէն), մտանեմ (յւ շտանէմ), մաջիք (դէտէ տանէ), ցնծա, ելանէի (կէնէի), եհաս (հաս), անցի (անցոյ), անէծ (անէծեց), մուծի (տրցոցէ), պազջիք (դէտէ տանէ), ստեղծ (տեղծեց), ցուցէք (ցուցոցէ), հարի (լրէի), խորհեցայ (տորհեցէ), հայեաց (տես), գործէի (յւ շործէի), արարին (լրին), արի (ելի), յաանեմ (կէնէմ), ըմբռնեցայ (բռնեցոյ), զենում (յւ շորդէմ), կիզի (այրէցէ), ա՛ն, ետու (տու), թաքիր (տանուար), փախիր, մի՛ գար, եկ (եկոք):

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանուորիւն

Աչտէ և Նտու

Աչտէն -- Նտու

Աղուէս յանգէտս անկեալ 'ի ջրհոր մինչդեռ շուրջ փակեալ կայր 'ի բարձր ոլորտից, Նոխազ ծարուաճիւծ զիմեալ 'ի նոյն վայր՝ եհարց թէ քաջցր էր ջուրն և էր

Աղուէսն առանց զիանալու ջրհոր մ'իյնալով երբ բարձր բոլորտիքով փակուած էր, սաստիկ ծարուած Նոխազ մը (որո ոյժ) նոյն տեղը գալով հարցուց թէ

յորդաուատ Իսկնա դաւանս
նիւթելով ասէ. « Յարեկամ,
էջ այսր, քաղցրութիւն ջրոյս
այնքան է զի ոչ յագիմ ըմ-
պելով »: Եւ իբրև էջ Ալե-
ւորն, Աղուէս ընդ բարձր եղ-
ջիւրս նորա ընդոստուցեալ
'ի վեր վաղեաց 'ի գրոյ ան-
տի և եթող զՆոխազ խրեալ
'ի շրջափակ ճաճճի անդ:

— Այլ խորամանկ եթէ
անկանի 'ի վտանգ՝ հնարի
խուսափել անտի այլոյ վնա-
սուն:

Ջուրն անուշ և առանտ էր:
Իսկ Աղուէսը խարէու-
թեամբ ըսաւ. « Յարեկամ,
վար իջի՛ր, այս ջրոյս անու-
շութիւնն այնչափ է որ խը-
մելով չեմ յագենար »: Եւ
երբ մօրուքաւորը վար իջաւ,
Աղուէսն անոր բարձր եղ-
ջիւրներէն ցատկելով դէպ
'ի վեր ելաւ և Նոխազը չորս
կողմը փակուած ճաճճին
մէջ թողուց:

— Խորամանկ մարդը ե-
թէ վտանգի մէջ իյնայ՝ ու-
րիշին վնասովն անկէ փախ-
չելու ճար կը հնարէ:



Ք Ս Ա Ն Ե Ր Ո Ր Դ Է Ո Ր Ր Ո Ր Դ Դ Ա Ս

Եղևնակ և Ժամանակ

104. Եղևնակ կ'ըսուին բայերուն մէջ ըլլալու և ընելու կերպերն, և երեք հատ են. Սահմանական, Հրամայական, Ստորադասական:

105. Ժամանակ ըսելով բայից մէջ կ'իմացուի բան մ'ըլլալու և ընելու ատենը, և երեք է Ներկայ, Անցեալ, Ապառնի:

106. Ներկայ կ'ըսուի երբ ձիւնս կատարուի գործն. Անցեալ կ'ըսուի՝ երբ առաջ կատարուած է. Ապառնի՝ երբ գեռ ևոր պիտի կատարուի: Օրինակ. կը գրեմ' (ներկայ), գրեցի (անցեալ), պիտի գրեմ' (ապառնի):

107. Անցեալը երկու տեսակ է. Անկատար և կատարեալ: Անկատար անցեալը կ'իմացընէ թէ բան մը եղեր է՝ բայց բոլորովին լմընցած է. կատարեալ անցեալը կ'իմացընէ թէ բոլորովին անցած գացած է: Օրինակ. — Անկատար. Սիրէի (կը սիրէի), գրէաք (կը գրէիք), հաւատայիք (կը հաշտատայիք). — կատարեալ. Սիրեցի (սիրեցի), գրեցաք (գրեցիք), հաւատացիք (հաշտացիք) են:

Ծանօթ. — Գրաբանի մէջ բայից առջև կը և պիտի մասնիկները չեն բանիր:

ՀԱՐՑՄՈՒՆՔ. — 104. Ի՞նչ է ԵՂԱՆԱԿ և քանի՞ — 105. ԺԱՄԱՆԱԿ ըսելով ի՞նչ կ'իմացուի և քանի՞ է — 106. Ժամանակն ե՞րբ ՆԵՐԿԱՅ, ե՞րբ ԱՆՑԵԱԼ և ե՞րբ ԱՊԱՐՆԻ կ'ըսուի — 107. ԱՆՑԵԱԼը քանի՞ տեսակ է և ի՞նչ կ'իմացընեն այս տեսակներն:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Որոշել ու նշանակել հետեւեալ բայերուն ժամանակներն :

Իմացայ, ել (ելիք), ծանիր (ծնչելիք), սիրեցէք, մի դատիք (մի գործ), խօսեաց (խօսել), լուիցէ (լուիլ լի), ծածկեսցի (լուիլ ծածկուի), գործէ (լի գործել), ամայցեմ (որ զլիւի), առից (լուիլ առիլ), արասցուք (ընել), նայեցան, մի լսեր, դգա, տեղացի (լուիլ տեղացի), խաղաց, բնակեցիք (լուիլ բնակել), մտա (մտնել), մնացէք, տուկայի (լի տուկայի), լուացաւ (լուացուցաւ), կեցցեմք (որ ուղիւն), ամասիր (լուիլ), կեայք (կուցիլ), յագեւամ (լի կուցուցաւ), գարծիր, փութա, աղաչեցի, կարեա (կուցիլ), հրամայիցեմ (որ հրամայել), կանգնէի (լի կանգնել), ամաչեա (ամաչել), մանչեցից (լուիլ մանչել), դիմեա (դիմել), օծի (օծել), հան (հանել), փախիցուք (փախիլ), սնո (սնուց), կորուսի (կորուցուցի), ծնանէի (լի ծնանել), ընթացայ (լուիլ), էր, եղանիջիր (ելիք), առէք, եղէք :

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱՅԱՌԻ

Հատուցած

Թարգմանութիւն

Ա՛ն--- և Ու՛ի---

Ա՛ն--- և Ու՛ի---

Եկաց Ագոաւ դժպհի յուս ոչխարի :

Նա ընդ երկար ակամայ զբեռնն բերեալ՝ ապա ստէ :

Եթէ դայդ չարածանոյ շան առնէիր, թերևս տայիր զըվրէժ չարեացդ :

Ա՛ռ որ չարաշուէրն յաւել : Արհամարհեմ զտկարս և տեղի տամ՝ ի հզօրաց քաջ զիտեմ զո՛ խուել և ո՛ւմ շնթել փաղաքուշ :

Այս պէս ձգեմ զծերու թիւն յամերամ :

Անպիտան Ագոան Ոչխարին ուսին վրայ կեցաւ :

Նա երկայն ատեն չուզելով այն բեռը տանելէն ետքը՝ ըսաւ :

Եթէ այդ բանը պատրուտող շան մ՞ընէիր՝ զուցէ չարեացդ պատիժը կ'առնուիր :

Որուն պատասխանեց անզգամը . Տկարները կ'արհամարհեմ և զօրաւորներէն հեռու կը կենամ . աղէկ զիտեմ թէ զո՞վ պէտք է տանջել և որո՞ւն քսուրտելով շողաքորթութիւն ընել :

Այս կերպով իմ ծերութեանս տարիները կ'երկընցընեմ :

ՔՍԱՆԵՐՈՐԴ ԷԻՆԳԵՐՈՐԴ ԳԱՍ

Էական բայի լծորդոչքիւնն

108. Էական կ'ըսուի եմ բայն որ ըլլալ կամ կենալ կը նշանակէ :

109. Եմ էական բայն հետեւեալ կերպով կը խոնարհի .

Սահմանական Եղանակ

Ներկայ

Անկառայ

Եւ.	Եմ	Ես եմ
	Ես	Գու. ես
	Է	Ան է
Յ-՛	Եմք	Մենք ենք
	Էք	Գուք էք
	Են	Անոնք են

Էի	Ես էի
Էիր	Գու. էիր
Էր	Ան էր
Էաք	Մենք էինք
Էիք	Գուք էիք
Էին	Անոնք էին

Կատարեալ

Ապառնի

(չունի)

(չունի)

Հրամայական Եղանակ

Ստորադասական Եղանակ

Եւ.	Եր	Ել'ր
Յ-՛	Էք, երուք	Ելէք

Իցեմ	Որ ըլլամ
Իցես	ըլլաս
Իցէ	ըլլայ
Իցեմք	ըլլանք
Իցէք	ըլլաք
Իցեն	ըլլան

Անորիչ դերբայ եւ ըլլալ

Անցեալ դերբայ եալ եղած, ըլլալով

Ապառնի դերբայ եւոց ըլլալու, որ պիտի ըլլայ :

ՀԱՐՑՄՈՒՆՔ. — 108. ԷԱԿԱՆ ԲԱՅԸ Ո՞ՐՄ Է — 109. ԽՈՆԱՐՈՒՔ ԵՄ ԷՎԿԱՄ ԲԱՅՄ :

Դրանօր. — Եմ բային Կատարեալ ու Ապառնի ժամանակ, ներն Եղանիմ բայէն կը լրանան, այսպէս. Կոր. Եղէ, եղեր, եղև (եղայ, եղար, եղաւ) եղար, եղեր, եղևն (եղանք, եղաք, եղան). Ապռն. Եղեց, եղիցիս, եղիցի (պիտի ըլլամ, պիտի ըլլաս, պիտի ըլլայ): Հրամայականն ալ Լինիմ բայէն կը լրանայ այսպէս. Լեր կամ Լիցիր (եղեր) մի լինիր (մ'ըլար) լերուք (եղէք) մի՛ լինիր (մ'ըլաք):

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Հետեւեալ խառն լծորդուած Էական բայից պատշաճ դէմքի դերանունն դնել, եւ թիւն ու ժամանակն որոշել եւ թարգմանել:

Են, էիք, եղաք, եղիցի, իցես, եմք, եղեն, էաք, լեր, եղիցին, էր, ես, եղէց, էի, եղիջիք, եղէ, էք, մի լինիր, եղեր, է, իցեմք, լերուք:

Բ. Հետեւեալ խօսքերուն մէջ փակագծով դրուած Էական բայերը գրաբառ դարձնել:

Մանկունք, փութաջան (եղէք). Գու ստախօս (մ'ըլար). Հայր իմ մեծատուն (է). Ես (պիտի ըլլամ) հնազանդ. Տէր (եղաւ) ինձ օգնական. Թշնամիք յամօթ (պիտի ըլլան). Մէք և զուք բարեկամք (էինք). Իշխանքն սպստամբ (եղան). Որդեակ, անյիշաչար (եղիր). Գու (պիտի ըլլաս) մեծ ոմն. Ոչ (պիտի ըլլաս) զայրացող ընկերի քում՝ եթէ (որ ըլլաս) առաքինի. Միտք մեր (պիտի ըլլան) լցեալք իմաստութեամբ, եթէ (որ ըլլանք) ցանկացող զեղոյ նորա:

ՎԱՐԺՈՒԹԻԻՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուց

Թարգմանութիւն

Ե--է Է է Է Է

Ե--է Է Է Է Է

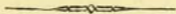
Երբեմն Եսովպ հեծեալ Ատենաք Եսովպ իր ի-
յիշակ իւր զէմ եղեալ զնայր չուկն հեծած երբ այգես-

յայգեստան, էչն 'ի յուղ-
ւոջ յամառեալ զկայ էառ.
և վերելակն քանիցս մտրակ
'ի կուշտ առնելով ձայնէր,
Տէ', հ'դ, շն, ասելով նա
յետս ընդդէմ ընթանայր:
Յայնմ վայրի հանդիպեալ
ծերոյն բարեկամաց ոմանց՝
հարցին եթէ յո՞ երթաս:
Պատասխանի ետ ծերունին
և ասէ. Ես յայգեստան, էչն
'ի տուն:

— Այսու յայտ արար՝ զի
'ի խեռել հպատակաց՝ չկա-
րեն ինչ կամք իշխանին:

տան կ'երթար, ճամբուն
վրայ իշուն յամառութիւնը
բռնելով կեցաւ. և վրայի
նստողն որչափ մտրակովը
զարնելով Տէ', հ'դ, շն կ'ը-
սէր էչը դէպ 'ի ետև կ'եր-
թար: Նոյն տեղը քանի մը
բարեկամներ հանդիպելով
ծերոյն հարցուցին թէ ո՞ր
կ'երթաս: Ծերունին պա-
տասխանեց. Ես այգին, է-
չը տուն:

— Այս խօսքով յայտնեց
թէ երբոր հպատակները կ'ա-
պրտտամբին՝ իշխանին կամ
քը բանի չի գար:



ՔՍԱՆԵՐՈՐԴ ՎԵՅՆԵՐՈՐԴ ԴԱՍ

Բայերոս երեք լծորդոսքիշենն ոս տեսակներն

110. Գրաբառի մէջ բայերուն երեք լծորդու-
թեան կերպ կայ. Առաջին լծորդութիւն, երկրորդ
լծորդութիւն, երրորդ լծորդութիւն:

111. Առաջին լծորդոսքեան կը վերաբերին
ամ վերջացող բայերն. ինչպէս կարդամ, հա-
շատամ. Երկրորդ լծորդութեան՝ եմ վերջացող
բայերը կը վերաբերին. ինչպէս. Սիրեմ, մեր-
ժեմ, գրեմ. Երրորդ լծորդութեան՝ Ում վերջա-
ցող բայերը կը վերաբերին. ինչպէս. Զենում
(մորթեմ), արգելում (արգիլեմ):

112. Ամէն բայերն իրենց նշանակութեան
համեմատ երեք տեսակ կը բաժնուին. Ներգոր-
ծական բայեր, կրաւորական բայեր և Զէզոք
բայեր:

113. Ներգործական է բայն՝ եթէ անձի կամ
իրի մը վրայ ուղղակի ազդել նշանակէ: Օրի-
նակ. Սիրեմ, գրեմ, կարդամ ներգործական
բայեր են, վասնզի ուրիշ անձի կամ իրի վրայ
կը գործեն, որով կ'ըսենք սիրեմ զեղբայր իմ,
գրեմ զայս թուղթ, կարդամ զանունդ, են:

114. Եթէ բայն ուրիշէն կրել կամ ազդեցու-
թիւն ընդունել նշանակէ՝ կրաւորական կ'ըսուի:
Օրինակ. Գու գովիս (կը գովուիս)՝ ի վարժա-
պետաց, սա պատուհասի (կը պատժուի):

ՀԱՐՑԱՌԻՆՔ. — 110. Բայերը քանի՞ լծորդութիւն ունին —
111. Ի՞նչ վերջաւորութեամբ բայեր առաջին լծորդութեան կը վե-
րաբերին. երկրորդին. երրորդին — 112. Բայերն իրենց մշանա-
կութեան համեմատ քանի՞ տեսակ կը բաժնուին — 113. Ո՞ր տե-
սակ բայը ներգործական կ'ըսուի — 114. Ո՞ր տեսակ բայը կրա-
ւորական կ'ըսուի:

115. Զեզոք կ'ըսուին այն բայերն որ ընել կը նշանակեն առանց ուրիշի վրայ ազդելու: Օրինակ. կեամ (ապրիմ), մեռանիմ (մեռնիմ), ննչեմ (քնանամ), զարթնում (արթընամ):

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Որոշել ներուեալ բայից տեսակն ու ո՛ր լծորդութեան վերաբերին:

Անամ (հոյն շնիմ), ազդեմ, ելանեմ, ընթեռնում, համարիմ, սիրեմ, գործեմ, սլնում (նշնիմ), արգելում, բանամ, ազամ, ստիպեմ, մնամ, կամ, դրդեմ, ընկենում, հրամայեմ, խնդամ, հնչեմ, զարթնում, բարկանամ, մերկանամ, ծուլանամ, թաքնում (պահոնում), յենում (կոննիմ):

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱՅԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանոչքիւն

Խ-ը-ի-ր-դ - Լ Մ-ը-ի-ե-ի-ր-ք

Կ-ը-ի հ-ի-ր-ը - Կ-ը-ի-ե-ի-ր-ք

Խաղախորդ ոմն հանդիպեալ մորթեգործի նախատելով ժահահոտ կոչէր զնա: Իսկ նա ասէ. Մտադիւր համբերէի եթէ 'ի քաղցրահոտ իւղեփեցաց որ զիս նախատէր: Այլ զի՞ դու մեզադրել չամաչես որ առաւել քան զիս նեխահոտդ ես:

Կաշի մաքրող մը կաշեգործի մը հանդիպելով, զանիկայ նախատելով հոտած կը կանչէր: Բայց նա ըսաւ. Սիրով կը համբերէի՛ եթէ անոյշ իւղեր եփողներէն մէկը զիս նախատէր: Բայց դուն ի՞նչպէս չես ամբշնար զիս մեղադրել՝ որ ինծմէ աւելի զարչահոտ ես:



ՔՍԱՆԵՐՈՐԴ ԵՑԹՆԵՐՈՐԴ ԳԱՍ

Առաջին լծորդոչքիւն ներգործական

116. Հաշարտամ բայն այսպէս կը լծորդուի .

Սահմանական եղանակ

Ներկայ

Անկատար

Եւ . Հաւատարմ կը հաւատարմ
 Հաւատարմ կը հաւատարմ
 Հաւատարմ կը հաւատարմ
 Յ֊ք . Հաւատարմք կը հաւատարմք
 Հաւատարմք կը հաւատարմք
 Հաւատարմն կը հաւատարմն

Հաւատարմի կը հաւատարմի
 Հաւատարմիբ կը հաւատարմիբ
 Հաւատարմիբ կը հաւատարմիբ
 Հաւատարմիք կը հաւատարմիք
 Հաւատարմիք կը հաւատարմիք
 Հաւատարմին կը հաւատարմին

Կատարելայ

Ապաւելի

Եւ . Հաւատարցի հաւատարցի
 Հաւատարցիբ հաւատարցիբ
 Հաւատարցից հաւատարցից
 Յ֊ք . Հաւատարցիք հաւատարցիք
 Հաւատարցիք հաւատարցիք
 Հաւատարցին հաւատարցին

Հաւատարցից պիտի հաւատարմ
 Հաւատարցեա հաւատարմ
 Հաւատարցե հաւատարմ
 Հաւատարցեք հաւատարմք
 Հաւատարցիք հաւատարմք
 Հաւատարցեն հաւատարմն

Հրամայական եղանակ

Ստորագասական եղանակ

Եւ . Հաւատար հաւատար
 Հաւատարիբ հաւատար
 Յ֊ք . Հաւատարցէք հաւատարցէք
 Արգելալիամ
 Եւ . Մի հաւատար մի հաւատար
 Յ֊ք . Մի հաւատարք մի հաւատարք

Հաւատարցեմ պիտի հաւատարմ
 Հաւատարցես հաւատարմ
 Հաւատարցէ հաւատարմ
 Հաւատարցեմք հաւատարմք
 Հաւատարցէք հաւատարմք
 Հաւատարցեն հաւատարմն

Անորիշ դերբայ Հաւատար հաւատար

Անցեալ դերբայ Հաւատարցեալ հաւատարցալ

Ապաւելի դերբայ Հաւատարցից հաւատարցու, որ պիտի հաւատար :

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Հաւատամ բային պէս լծորդել հետեւեալներն :

Աղամ, զգամ, խոկամ, կարգամ, մուրամ, ողբամ, տեղամ, լուանամ, մերկանամ, լամ, բանամ, անսամ, գնամ, մնամ, տոկամ, եռամ, խաղամ, խնդամ :

Բ. Որոշել հետեւեալ Ա. լծորդութեան բայից ժամանակն, եղանակն ու նշանակութիւնն :

Զգացի, խօսեաց, մի բանար, անսացէք (հոյն շէշ), եռան, խնդայք, լային, մուրաց, մնա, կաց, աղայ, զգացից, կարգաջիք, ողբայցեմ, ամացից (վարշէշ), մի լայք, ելաց, եռալ, խաղան, զեռային (վարշու), եկաց, կաց, բարձի (վարշէշ), ողբային, կարգացէք, խնդացեր, լացիք, ամացէք, խոկացեր, զգացին, բանայցեմ, բացցես, կացլիք (վարշու), կայցեն, կացեր, աղա :

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱՅԱՌԻ

Հատուած

Թարգմանութիւն

Ե--Ն Լ ԴԻ--ՅԷ

Ե--Ն Լ ԴԻ--ՅԷ

Ոմն 'ի դրացեաց հայցեալ 'ի ծերոյն զէշն 'ի փոխասէ . « Գրաստն չէ 'ի տան . տայի քեզ մտադիւր ' եթէ չէի վաղքաջ յղեալ զնա յաղօրիս » : Այն ինչ նա զայս ասէր ' յանկարծակի խանչիւն իշոյ լսելի եղև 'ի գոմոյն : Ասէ դրացին . « Այլ ահա գրաստն խանչէ 'ի գոմի » : Յայնժամ ասէ ծերն . « Ուրեմն առաւել գրաստուն հաւատաս քան ինձ » :

— Եսովպ եցոյց առակաւս հաւատարիմ լինել զանբան քան զայր ստախօս :

Գրացիներէն մէկը ծերուն էչը փոխ ուզելով , « Տունը չէ , ըսաւ . առաւօտանց աղօրիք դրկեցի , եթէ դրկած չըլլայի ' սիրով կուտայի » : Հաղիւ թէ այս խօսքն ըսաւ , յանկարծակի գոմէն իշուն դաւալու ձայնը լսուեցաւ : Գրացին ըսաւ . « Ահա էշն ախոռը կը դըռայ » : Այն ատեն ծերունին ըսաւ . « Ուրեմն իշուն ինձմէ աւելի կը հաւտաս » :

— Եսովպ այս առակով ցցուց թէ անբանն աւելի հաւատարիմ է քան ստախօս մարդը :

ՔՍԱՆԵՐՈՐԴ ՈՒԹԵՐՈՐԴ ԴԱՍ

Երկրորդ լճորդոչքիւն ներգործական

117. Կատարեմ բայն այսպէս կը խոնարհի.

Սահմանական եղանակ

Ներկայ

Անկատար

Եւ.	Կատարեմ	կը լմընցընեմ	Կատարէի	կը լմընցընէի
	Կատարես	կը լմընցընես	Կատարէիր	կը լմընցընէիր
	Կատարէ	կը լմընցընէ	Կատարէր	կը լմընցընէր
Յո՛ւ.	Կատարեմք	կը լմընցընենք	Կատարէաք	կը լմընցընէինք
	Կատարէք	կը լմընցընէք	Կատարէիք	կը լմընցընէիք
	Կատարեն	կը լմընցընեն	Կատարէին	կը լմընցընէին

Կատարեալ

Ապաւռնի

Եւ.	Կատարեցի	լմընցուցի	Կատարեցից	պիտի լմընցընեմ
	Կատարեցիր	լմընցուցիր	Կատարեացես	լմընցընես
	Կատարեաց	լմընցուց	Կատարեացէ	լմընցընէ
Յո՛ւ.	Կատարեցաք	լմընցուցինք	Կատարեացոք	լմընցընենք
	Կատարեցիք	լմընցուցիք	Կատարեալիք	լմընցընէք
	Կատարեցին	լմընցուցին	Կատարեացեն	լմընցընեն

Հրամայական եղանակ

Եւ.	Կատարես	լմընցուր
	Կատարելիք	լմընցուր, լմընցընես
Յո՛ւ.	Կատարեցէք	լմընցուցէք

Արգելական

Եւ.	Մի կատարեր	մի լմընցըներ
Յո՛ւ.	Մի կատարէք	մի լմընցընէք

Ստորադասական եղանակ

Եւ	կատարիցեմ որ լմընցընեմ	պիտի	լմընցընեմ
	կատարիցես լմընցընես		լմընցընես
	կատարիցէ լմընցընէ		լմընցընէ
Յւ	կատարիցեմք լմընցընենք		լմընցընենք
	կատարիցէք լմընցընէք		լմընցընէք
	կատարիցեն լմընցընեն		լմընցընեն

Անորիշ դերբայ կատարել լմընցընել

Անցեալ դերբայ կատարեալ լմընցած, լմընցընելով

Ապառնի դերբայ կատարելու, կատարելու, որ պիտի կատարուի :

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Կատարեմ բային պէս լծորդել հետեւեալներն :

Սիրեմ, աղաչեմ, այրեմ, գրեմ, կոչեմ, հնչեմ, շարժեմ, շինեմ, դարմանեմ, կործանեմ, վանեմ, յայտնեմ, ասեմ, աղաղակեմ, կարեմ, տիրեմ :

Բ. Որոշել հետեւեալ Վ լծորդութեան բայից ժամանակն, եղանակն ու նշանակութիւնը :

Գործեա, այրիցեմ, գրեսցուք, հնչէի, շարժեցի, դարմանեցէք, վանեցիք, վանիցեմ, աղաչէի, շինեսձիր, մի կանչէք, սիրեսձիք, կործանեցից, կարացի (հարէնու), յայտնեա, ըմբռնեմ, հրամայեցի, խափանեա, գոչեա, ամաչեցէք, կոչեցաք, կոչեցին, յանդիմանեցից, թուեսձիր (հարէնու) :

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուցամ

Թարգմանոչքիչև

Նորէրդիւն և յիւրի

Նորէրդիւն և վերջ հարդիւն

Ի զգնալն երբեմն Նասրէտտինայ ընդ հրապարակ քաղաքին, ոմն յամբոխէն

Երբեմն Նասրէտտին քաղաքին հրապարակը քաղաքու ատեն՝ ժողովրդեան մէջ

ժանտ և ժպիրհ եհան նմա
ապտակ ուժգին: Հասին զի-
նուորք կալան զյանցաւորն
և ածին յատեան. զհետ նո-
ցին չոգաւ և ինքն իսկ ծե-
րունին դատախազ: Արդ
օրէնսգէտք առեալ 'ի վայր
զմատեանս տային վճիռ՝ թէ
պարտաւորն հատուցէ
պարտատեառն երիս դահե-
կանս: Յայնժամ Յերունին
տեսեալ զպատիւ անձին այն-
քան անարգ գնոց վաճա-
ռեալ, ած ապտակ միում
'ի նոցանէ և 'ի բաց ել՝ ա-
սելով. « Զպահանջն իմ՝ քեզ
թողում »:

— Զիք ինչ զուգակչիո
պատուոյ 'ի մարդիկ. և որ
գանձուց վաճառէ զայն՝ գան-
ձըն ընդ վայր հարկանէ:

Յէն չար և լիրբ մարդուն
մէկը ուժով ապտակ մը զար-
կաւ իրեն: Զինուորները
հասան, բռնեցին յանցա-
ւորն ու դատաստանի տա-
լին. Յերունին ալ իբրև դա-
տախազ հետերնին գնաց:
Հոն օրէնք գիտցողները
զիրքերնին վար բերելով
վճիռ տուն թէ պարտա-
ւորը պարտատիրոջ երեք
դահեկան հատուցանէ: Յե-
րունին տեսնելով որ իւր
անձին պատիւն այնչափ ցած
գնով ծախեցին, անոնցմէ
մէկուն ապտակ մը զարկաւ
և դուրս ելաւ ըսելով. « Իմ
առնելիքս քեզի կը թո-
ղում »:

— Մարդկանց մէջ պա-
տուոյ հաւասար արժէք ու-
նեցող բան չկայ. և ով որ
զայն գանձերու հետ կը փո-
խանակէ՝ իր անձը բանի
տեղ չի դներ:



ՔՍԱՆԵՐՈՐԻ ԻՆՆԵՐՈՐԻ ԴԱՍ

Երրորդ լծորդոչքիւն ներգործական

118. Արգելուձ բայն այսպէս կը խոնարհի.

Սամանական եղանակ

Ներկայ

Անկատար

Եւ.	Արգելում	կ'արգիւնմ	Արգելութ	կ'արգիւէի
	Արգելումս	կ'արգիւնս	Արգելութր	կ'արգիւէիք
	Արգելու	կ'արգիւն	Արգելցր	կ'արգիւէր
Յ-դ.	Արգելումք	կ'արգիւնք	Արգելումք	կ'արգիւէնք
	Արգելուք	կ'արգիւնք	Արգելուք	կ'արգիւէք
	Արգելուն	կ'արգիւնն	Արգելութն	կ'արգիւէնն

Կատարեալ

Ապառնի

Եւ.	Արգիւի	արգիւնցի	Արգիւց	պիտի արգիւնմ
	Արգիւիք	արգիւնցիք	Արգիւցես	արգիւնս
	Արգիւ	արգիւնց	Արգիւցէ	արգիւն
Յ-դ.	Արգիւք	արգիւնցիք	Արգիւցուք	արգիւննք
	Արգիւէք կամ	իւք արգիւնցիք	Արգիւնէք	արգիւնք
	Արգիւին	արգիւնցին	Արգիւցեն	արգիւնն

Հրամայական եղանակ

Եւ.	Արգիւ կամ	Արգիւնիք	արգիւն
Յ-դ.	Արգիւէք		արգիւնցէք

Արգելիակամ

Եւ.	Մի արգելուր	մի արգիւիք
Յ-դ.	Մի արգելուք	մի արգիւէք

Ստորադասական եղանակ

Եւ.	Արգելուցում որ	արգիւնմ կամ	պիտի արգիւնմ
	Արգելուցումս	արգիւնս	արգիւնս
	Արգելուցու	արգիւն	արգիւն
Յ-դ.	Արգելուցումք	արգիւննք	արգիւննք
	Արգելուցուք	արգիւնք	արգիւնք
	Արգելուցուն	արգիւնն	արգիւնն

Ասորիչ դերբայ Արգելուլ արգելել

Անցեալ դերբայ Արգելեալ արգելած, արգելելով

Ապառնի դերբայ Արգեւոց արգելելու, որ պիտի արգելէ:

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Արգելում բային պէս խոնարհել հետեւեալներն:

Գելում (կոտլէլ), զենում (հրէլ), առնում (առնել),
հեղում (հեղել), լնում (լեցընել), կիզում (շրէլ), հեր-
ձում (դարձել), թողում, ընկենում (յէլ):

Բ. Որոշել հետեւեալ Գ. լծորդութեան բայից ժա-
մանակն, եղանակը, թիւն ու նշանակութիւնը:

Գելու, առի, եզեն, հեղից, լից, մի կիզուր, յաւելի,
ընկենուցում, խցի (լէլ), ելից, թողաք, հեղուաք, թո-
ղուն, առ, լցեք, յաւելից, զեն, եհեղ, կիզէք, հերձուն,
առնուք, հեղեալ, թողուց:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հ ա տ ո շ ա ճ

Թարգմանոշքիւն

Ա-էդ----

Հ-նէլ-ի

Առանց քայլելոյ
Ընթացաւ ընդ ծով,
Եւ շունէր նաւակ.
Անողող 'ի ջրոյ
Թաղեցաւ ընդ ջրով
Ի ծովուն յատակ:
Զուրկ էր նա յողոյ.
Մեռեալ ոչ գոլով
Եւ շընչէր յըստակ:
Ո՞վ իցէ այս մարդ,
Ասա դու ինձ արդ,
Եւ առասպելիս
Իմ գիտակ լինիս:

Առանց քալելու
Ծովուն մէջ վաղեց,
Եւ նաւակ շունէր.
Առանց թրջուելու
Զրին տակ թաղուեցաւ
Ծովուն յատակը:
Նա օղէն զուրկ էր.
Եւ մեռած չըլլալով
Յատակ կը շընչէր:
Ո՞վ է այս մարդը
Հիմա դու ինձ րօէ.
Եւ այս իմ առակիս
Գիտցող կ'ըլլաս:

ԵՐԵՄՆԵՐՈՐԴ ԴԱՍ

Ա. Լճորդոչքեան կրաւորական ձևն

119. Երեք լծորդութեանց վերաբերող ներգործական բայք ունին նաև իրենց կրաւորական ձևերն : Օրինակ . Հաւատացի . կր . հաւատացայ (հաւատացուեցայ) . Սիրեմ . կր . սիրիմ (կը սիրուիմ) . Արգելի . կր . արգելայ (արգելուեցայ), ևն :

120. Բայի մը կրաւորական ձևը ներգործականէն կը տարբերի գլխաւորապէս կատարելալին , Ապառնիիին , Հրաւայականիին և Ստորադասականիին մէջ :

121. Բայերուն ներգործական ձևերուն կատարեալն ի կը վերջանայ և կրաւորականներուննայ : Օրինակ . Ներգ . Գրեց-ի կր . Գրեց-այ (գրուեցայ) . — Ներգ . կոչեց-ի . կր . կոչեց-այ (կանչուեցայ) . — Ներգ . Հաւատաց-ի . կր . Հաւատաց-այ . — Ներգ . Արգել-ի . կր . Արգել-այ , ևն :

122. Հաւատաւ բային կրաւորական ձևն այսպէս կը խոնարհի .

Սահմանական եղանակ

Ներկայ

	Եւ .		Յ-ի .
Հաւատամ	կը հաւատացուիմ	Հաւատամք	կը հաւատացուինք
Հաւատաս	կը հաւատացուիս	Հաւատայք	կը հաւատացուիք
Հաւատայ	կը հաւատացուի	Հաւատան	կը հաւատացուին

ՀԱՐՅՄՈՒՆՔ. — 119. Երեք լծորդութեան ներգ. բայք ուրիշ ձև ալ ունին — 120. Ո՞ր գլխաւոր ժամանակներուն մէջ բայի մը կրաւորական ձևը ներգործականէն կը տարբերի — 121 Ի՞նչ կը վերջանայ բայից ներգործական ձևի կատարելամ և ի՞նչ կը վերջանայ կրաւորական ձևի կատարելամ — 122. Խոնարհէ ՀԱՆԱՏԱՄ բային կրաւորական ձևն :

Մեկատար

	Եւ.		Յ-՜.
Հաւատացի	Կը հաւատացուէի	Հաւատացար	Կը հաւատացուէինք
Հաւատցիր	Կը հաւատցուի	Հաւատցիրք	Կը հաւատցուէիք
Հաւատայր	Կը հաւատցուի	Հաւատային	Կը հաւատցուէին

Կատարեալ

Եւ.	Հաւատացայ	հաւատցուեցայ
	Հաւատացար	հաւատցուեցար
	Հաւատացաւ	հաւատցուեցաւ
Յ-՜.	Հաւատացաք	հաւատցուեցաք
	Հաւատացայք	հաւատցուեցայք
	Հաւատացան	հաւատցուեցան

Մպառնի

Եւ.	Հաւատացայց	պիտի հաւատցուիմ
	Հաւատացիս	հաւատցուիս
	Հաւատացի	հաւատցուի
Յ-՜.	Հաւատացայք	հաւատցուի՞նք
	Հաւատացիք	հաւատցուիք
	Հաւատացին	հաւատցուին

Հրամայական եղանակ

Եւ.	Հաւատացիր	կամ	Հաւատացի՞ր	հաւատցուէ
Յ-՜.	Հաւատացարուք		Հաւատացայք	հաւատցուեցէք

Ա Ր Ղ Ե Լ Վ Կ Ա Ս

Եւ.	Մի հաւատար	մի հաւատցուի
Յ-՜.	Մի հաւատայք	մի հաւատցուիք

Ստորադասական եղանակ

Եւ.	Հաւատացի՞մ	որ	հաւատցուիմ
	Հաւատացիս		հաւատցուիս
	Հաւատացի		հաւատցուի
Յ-՜.	Հաւատացի՞նք		հաւատցուինք
	Հաւատացիք		հաւատցուիք
	Հաւատացին		հաւատցուին

Անորիշ դերբայ Հաւատաւ հաւատցուիլ

Անցեալ դերբայ Հաւատացեալ հաւատցուած հաւատցուելով

Ապառնի դերբայ Հաւատաւոց հաւատցուելու, որ պիտի հաւատացուի

ՀՐԱՀԱՆԳ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

Ա. Հաւատամբ բային կրաւորականն ձեւին պէս խոնարհել հետեւեալներն:

Համբանամ, աղամ, զգամ, կարգամ, իմանամ, բանամ, թանամ, մտանամ:

Բ. Հետեւեալ բայից ներգործականները կրաւորական դարձնել եւ կրաւորականները՝ ներգործական:

Ամացի, կարգացայ, զգացից, մուրացայց, ողբացի, աղացիր, իմացէք, լացայ, թացից, բարձէք, դողացի, բացայ, զղջացեր, հոգացայ, կարգայցիմ, խոկացաւ, լուացան, իմացիր, ժամանեցայ, որսացեր, հոգացին:

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԲԱՌԻ

Հատուած

Ե--Հ-- Լ Մ--Դ--Է--

Մատենագրի ուրումն 'ի լուր Ետովպայ
Ձիւրն ընթերցեալ շարագրած՝
Յորում անճաչըս վեր 'ի վայր անապարժէր,
Եւ զձերունւոյն հետազօտեալ ըզկարծիս,
Թերևս, ասէ, քեզ պարծենալ թըւիցիմ,
Այլ ոչ 'ի զուր ինչ վըստաչեւ զայ մեզ ընդ մերրս հանճար:
Իսկ ձերունին տաղակացեալ ընդ անշընորհըն մատենն,
Բարւոք, ասէ, զու անճամբ գանձըն զովս,
Ձի չէ իսկ մարթ քեզ զովութեան յուսալ յայլմէ ումքէ:
— Առակս այս խրատէ զանապարժ մատենագիրս:

Թ ա ր գ մ ա ն ը շ ք ի շ ն

Ե--Է-- Լ Հեղին--Գ--

Հեղինակ մը Եզովրոսին առջև
Իր գրուածքը կարդալով՝

Որուն մէջ անշնորհք կերպով վերէն 'ի վար ինքզինքը կ,
Եւ ծերոյն կարծիքը պրպտելով՝ (գովէր
Թերևս կը կարծես որ, ըսաւ, պարծենկոտութիւն կ'ընեմ
Սակայն մեր հանճարոյն վրայ զուր տեղ չենք վստահանար
Իսկ ծերը ձանձրանալով այն անշնորհք գրքէն,
Գու ինքզինքդ աղէկ որ կը գովես, ըսաւ,
Վասն զի ուրիշէ մը գովեստ յուսալ քեզի համար կարելի չէ
— Այս առակս պարծենկոտ հեղինակները կը խրատէ :

